

2/240

■ Februarie 2023  
■ Anul XXI

# Cafeneaua literară



supliment

**ARTE  
POETICE**

*Ancheta «Cafenelei literare»*

**POEZIA LUI EMINESCU  
ȘI POEZIA CONTEMPORANĂ**

Unde sunteți voi cei care nu mai sunteți?

# Lansare de carte pentru cel plecat - Ancelin Roseti

Poetului Ancelin Roseti, care ne-a părăsit anul trecut, la vârsta de 55 ani, i-a fost lansată sâmbătă, 21 ianuarie, antologia de poezie *Vitrina cu jucării triste*, apărută în acest an la editura *Junimea*. Lansarea cărții a avut loc la Biblioteca „Stroe S. Belloescu”, fiind inițiată de Editura *Junimea*, al cărei director este doamna Simona Modreanu. Lansarea s-a petrecut sub egida Primăriei Bârlad. A participat *Academia Bârlădeană* și revista *Scriptor*. Cel care s-a îngrijit de apariția antologiei post-mortem este poetul Lucian Vasiliu, fostul director al Editurii *Junimea* și, în prezent, directorul revistei *Scriptor*.



Ancelin Roseti, membru al Uniunii Scriitorilor din România, a fost cunoscut în special ca poet și publicist. Dintre volumele publicate amintesc *Imperiul mълului* (Galați, 1999); *Împăierea lumii* (Iași, 2004); *Fericit pe la colțuri* (Iași, 2005). În anul 2001, la Festivalul Internațional de Poezie „Ronald Gasparic”, poetul primește premiu pentru volumul *Imperiul mълului*, iar în 2006, la cea de-a V-a ediție a Premiilor „Eminescu”, este nominalizat pentru medalia *Teiul de Aur*.

Lansarea a fost onorată de Lucian Vasiliu și Simona Modreanu din Iași, criticul literar prof. Gruia Novac din Bârlad, poetul Nicolae Corlat din Botoșani, poetul



Dumitru Pană din Buzău, prof. doctor Elena Monu, președinta „Academiei Bârlădeane”. Au mai participat, firește, soția poetului și mai mulți prieteni și cunoștințe.

„Deși poetul Ancelin Roseti a fost premiat, apreciat și publicat la nivel național și internațional, el nu este cunoscut aproape deloc în Bârlad, unde a locuit. El a fost o mare absență din viața culturală a Bârladului în ultimele două decenii, nu s-a scris și nu s-a publicat nimic în revistele literare locale despre acest poet autentic, valoros, membru al Uniunii Scriitorilor, Filiala Bacău, plecat prea curând la ceruri!”, afirmă, trist, Cezara Mironică în articolul ei din *Vremea nouă*.

Revista noastră îi apreciază în mod deosebit pe cei care au organizat și susținut lansarea cărții lui Ancelin.

Aș adăuga că Ancelin Roseti este unul dintre foarte puținii poeți autentici. Tocmai de aceea, *Cafeneaua literară* l-a publicat în câteva rânduri. Cartea sa poate fi comandată la Editura *Junimea*.

Virgil DIACONU



# Amintirea lui Nicolae Florescu

În 1990 am locuit o vreme la câțiva zeci de metri de Ateneu, ceea ce mi-a îngăduit bucuria de-a primi frecvent vizitele unor scriitori între care se afla și Nicolae Florescu. Istoric și critic literar, nu în ultimul rând publicist cu o tematică civică ale cărui articole începusem a le citi în *Jurnalul literar*, inaugurat într-o nouă serie sub conducerea sa la începutul anului, acesta mi-a produs o impresie aparte. Înfățișa un calm oarecum straniu în contrast cu elanul textelor sale în curs, care, la dispariția cenzurii, îi revelau convingerile reale. Modest, dar nu evaziv, rezervat, dar nu lipsit de fermitate. Un exemplu, se cuvine afirmat, de atitudine democratică, nu o dată temerară, într-o lume ce abia începea a se scutura de compromisiurile devenite cutumă. Afirmat în epoca precedentă prin intermediul periodicelor *Manuscriptum* și *Revista de Istorie și Teorie Literară*, Nicolae Florescu avea acum puțința unor manifestări ale conștiinței libere. Nu întâmplător *Jurnalul literar* a acordat o susținută atenție autorilor români aflați în exil, precum un semn de cofraternitate. Iată o întrebare pe care și-o adresează la un moment dat fondatorul publicației: „Cât s-a făcut în trei ani de la revoluție pentru recuperarea valorilor intelectuale românești din Occident? Ce interes a manifestat puterea neocomunistă cu un trandafir sau cu trei la butonieră, pentru reintegrarea exilului în sistemul și în structurile vieții noastre cotidiene?” Pentru ca răspunsul negativ să se refere la cauza fenomenului, indicând culpa celor „care, prin impostură, delațiune, lichelism, carierism și alte *isme* de aceeași natură, au determinat, în cea mai mare măsură, exodul valorilor autentice românești, spre a le lua, cu nerușinare, locul, în anii comunismului” și care „se mențin și astăzi în funcții”. Criza pe care Nicolae Florescu o înregistrează dureros îndată după evenimintele din decembrie 1989 avea, firește, componente de ordin economic, dar trăsătura majoră a acesteia era „o gravă și greu recuperabilă *criză de valoare*, amplificată și de dezastruoasa *criză morală*”. Avea loc o penibilă reciclare a foștilor profitori, redeveniți deseori ariviști defel lipsiți de succes ai „democrației originale”, de factură iliesciană: „Nu avem valori, dar avem securiști și activiști în posturi cheie ale vieții științifice, sociale, politice, culturale și academice românești”. Indivizi care păreau în primele zile euforice ale „eliberării” a cădea în lotul fantomelor reveneau surprinzător pe scenă, în condiția unei împedice prosperității: „Gogolienele *«suflete moarte»* se proiectează în contextul vieții românești de astăzi prin *«cadavrele vii»* ale comunismului”. O tendință semantică împinge sensul sacrificial al Revoluției plătite cu sânge către cel neutralizant-politicianist al „loviturii de stat”. De unde neglijarea inclusiv a victimelor terorii comuniste de-a lungul desfășurării pluridecenale a acesteia, o uitare complice cu ascensiunea „lotului doi” al puterii abuzive abia răsturnate: „Unde este amintirea muștrătoare a celor omorâți la Canal, suprimați în închisori și lagăre, schingiuiți și mutilați fizic și sufletește în beciurile Securității? (...) Și-a pus cineva întrebarea ce s-a întâmplat cu *medicii* care până mai ieri au aplicat *tratamente psihiatrice* disidenților și arestaților politici?” Să ne reamintim că în acea perioadă în care ne diriguia „binomul Iliescu-Roman”, o atare franchetă protestatară nu era defel comodă. Ceea ce azi ni se înfățișează



drept un adevăr pur și simplu suporta o confruntare nu doar cu rea-voința continuatorilor *de facto* ai mentalității totalitare, ci și cu o reticență a publicului larg, aflat aproape o jumătate de veac sub psihoza propagandistică indusă de oficialitate. O iluzorie înnoire formală risca a disimula stagnarea reală. Oare toți cititorii unei atari fraze o puteau accepta de-a dreptul? „Regimul *fesenist* ajuns la putere continuă astăzi, cu tenacitate, planurile obsesive ale ceaușismului, pe care l-a trimis în fața barei tribunalelor sau a plutonului de execuție. La fel cum ieri Ceaușeștii au desăvârșit construcțiile și «ctitoriile» dejeste”. În nu mai mică măsură aveam a face cu o intelectualitate adesea contrafăcută: „Deceniile comuniste nu au creat decât intelectuali handicapați, spirite necompetitive «la piața liberă» a inteligenței. Filozofi fără operă, economiști fără economie, academicieni analfabeți, *găini renaștentiste* – vorba lui G. Călinescu – și nu profesori de conștiință”. Ca și: „Nu pot găsi nici o justificare faptului că a fost instalat Alexandru Bârlădeanu, un academician fără operă, în fotoliul de vicepreședinte al Academiei Române. M-am întrebat și mă întreb încă și acum, cum s-ar fi simțit Lucian Blaga să devină, într-un absolut absurd, coleg de fotoliu academic cu Alexandru Toma, cu Alexandru Bârlădeanu sau cu I. C. Gulian. Exemplele pot continua, desigur”. Nu de puține ori, Nicolae Florescu ia în vizorul critic și câteva nume ce au parte în genere de un semn pozitiv: Ioan Rațiu, Valeriu Cristea, Andrei Pleșu, Lucian Boia. Iată verbul tăios cu care crede de cuviință a-l aborda pe Augustin Buzura, care, dobândind o măgulitoare funcție și onoruri corespondente sub pavăza lui Ion Iliescu, refuză a-i publica un interviu ce-i fusese de altminteri insistent solicitat pentru *Curierul românesc*, publicație editată de Fundația Culturală Română, avându-l ca președinte pe numitul scriitor-academician: „Ceea ce-l deranjează pe dl. Buzura, de fapt, în interviul incriminat, sunt considerațiile critice asupra rușinosului regim ilieșist, tocmai acum în ajunul alegerilor”. Altfel zis, involuția fostului „disident”, „prelungind microbii securismului, pervertind, restabilind *cenșura* ca mentalitate și sistem”. Străină de compromisiurile, adulările, traseisme, vai, atât de inflorescente și după înlăturarea regimului comunist până azi, amintirea lui Nicolae Florescu are puritatea unei lacrimi a intelectului onest.

**Gheorghe GRIGURCU**

Nicolae Florescu: *...în numele celor «proscriși»*, Ed. Jurnalul literar, redactor Ileana Corbea-Florescu, 2021, 354 p.

Invitație la o dezbatere:

# Elegie pentru revistele literare

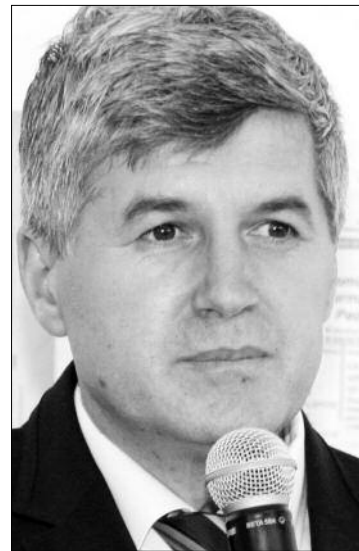
Când Adrian Cioroianu mi-a mărturisit intenția sa de a organiza un simpozion național al revistelor culturale din țară, mi-am exprimat scepticismul că parterul Bibliotecii Naționale a României, instituție pe care o conduce, va fi îndestulător pentru cele peste 200 de reviste care apar. Atât de multe?, și-a exprimat el mirarea. Cam atâtea, puneți la socoteală patru reviste din Craiova, șase din Argeș (patru din Pitești, una din Curtea de Argeș, alta din Domnești), cine știe câte în București ori Iași, i-am răspuns. Destul de multe pentru o țară în care se citește puțin. Pentru că nu există 200 de direcții literare în clipa de față pe la noi, care să justifice apariția unei noi reviste, decât dacă e una de „gașcă” sau de „refuzați”.

Dar nu multe persoane cunosc câte lucruri se întâmplă în culisele apariției unei reviste, bună sau rea, câte pasiuni, câte energii, câte orgolii, câte lovituri sub centură. Cineva a îndrăznit să ridice voalul despre aceste lucruri și s-a trezit că a cotrobăit, în numele dreptului la opinie, în zeci de cuibare cu viespi. A publicat, pur și simplu, un articol, în mai 2019, tocmai în revista la care fusese redactor și era colaborator, „Familia” din Oradea, intitulat, nevinovat, „Elegie pentru revistele literare”. Ce a urmat a povestit în volumul „Pe ce lume trăim? Simptome” (Editura ȘCOALA ARDELEANĂ, Cluj-Napoca, 2022). O carte amară, despre care dl. Ion Simuț crede că sunt printre pușinii care ar avea curajul să scrie (ce-i drept, câțiva amici literari m-au și sfătuit să nu o fac). Dar e vorba despre o carte, pentru numele lui Dumnezeu, nu despre un avion hipersonic invizibil!

Ce-i drept, articolul d-lui Ion Simuț a avut urmări. Imprevizibile. Neplăcute pentru sine, mărturisind că niciodată nu a fost mai singur în viața literară. Cei care l-au sprijinit, într-un fel sau altul – Ovidiu Șimonca, Radu Vancu, Liviu Antonesei, Virgil Diaconu, Marius Chivu, Cassian Maria Spiridon – pot fi socotiți marginali. Nu dau tonul. Nicolae Manolescu scria, în 2008, că „Ion Simuț este cel mai aplicat comentator al simptomatologiei literare de astăzi”. Un rol pe care și l-a luat în serios. Nu bănuia că la o lună după articolul său, Mircea Mihăieș, redactor-șef al revistei „Orizont”, o să scrie: „Într-o lume normală, Ion Simuț ar trebui să devină în toate revistele culturale ale țării *nomina odiosa*”. Și a devenit. Dar nu suntem într-o lume „normală”, d-le Mihăieș. Știți și dvs. de ce s-a retras Dorin Tudoran din actualitatea literară.

Mai mult. Ioan Moldovan a pierdut conducerea revistei „Familia” pentru găzduirea articolului, revista însăși și-a pierdut personalitatea juridică (așa cum avea „Argeș” la începuturi – sediu, redactori cu cărți de muncă, mașină cu șofer, contabil, îngrijitoare), devenind un compartiment în cadrul Bibliotecii Județene Bihor, iar redactor-șef a fost numit scriitorul Mircea Pricăjan.

Vechi cititor de reviste – din 1968, începând cu primul număr din „România literară” –, dl. Simuț poate vorbi în cunoștință de cauză. Cu durere, cu obidă, sintetic, din



interior, „la chestiune”. Despre declinul presei literare, nu trebuie să ne împăunăm cu cantitatea sau că fiecare redacție e burdușită cu revistele primite „la schimb”. Trebuie să știm că doar trei reviste contează pe piața ideilor din România de azi, fiecare cu publicul său – „România literară”, „Observatorul cultural” și „Dilema veche”. Firește, multe reviste au sărit ca arse la o asemenea aserțiune. Una ce ar fi trebuit să declanșeze o dezbatere națională, nu punerea la zid a autorului acesteia. Dar să-i urmărim, la liniuță, celelalte puncte de vedere:

- lipsa de public a revistelor;
- lipsa de interes pentru public;
- pentru cine scriem?;
- consolarea cu ideea că ne citește cel despre care scriem ori că o cronică poate servi la dosarul U.S.R.;
- ignorarea rolului vânzătorilor: „dacă o revistă nu se vede pe piață și nu rezistă pe piață, atunci ea nu există”, spune, scandalizant, dl. Simuț. Un adevăr aplicat la revista „Steaua”;
- din ce trăiesc aceste reviste ce nu se vând? Din subvenții de la stat (consilii județene, locale, Ministerul Culturii, A.F.C.N.), dar „întreținerea de la stat moleștește”;
- cea mai mare parte dintre redactori reunește intelectuali de dreapta, beneficiari de subvenții de... stânga (scandalul nerecunoscut de nimeni);
- marea majoritate a șefilor de revistă o reprezintă scriitorii pensionari reîncadrați, în dauna tinerilor.

În concluzie, crede dl. Simuț, „avem o presă literară inflaționistă, șablonardă, uniformizată, rubricardă, îmbătrânită, inertială, nejournalistică, indiferentă la public, nevandabilă, sectară, provincială (...) Ceea ce vedem sunt stafile lor”.

Tăcerea a cuprins articolul d-lui Simuț, ca să nu mai vorbim de carte. Cu care putem sau nu să fim de acord. Dar cu toții ne dorim o literatură vie, cu reviste vii, nu de pus la colecție. Credem că nu e târziu să provocăm o dezbatere în acest sens. Iar dacă numele d-lui Simuț a ajuns „*nomina odiosa*”, problemele ridicate sunt reale, în mare parte, iar cei care gândesc astfel sunt legiuni, inclusiv membri ai U.S.R.

**Jean DUMITRAȘCU**

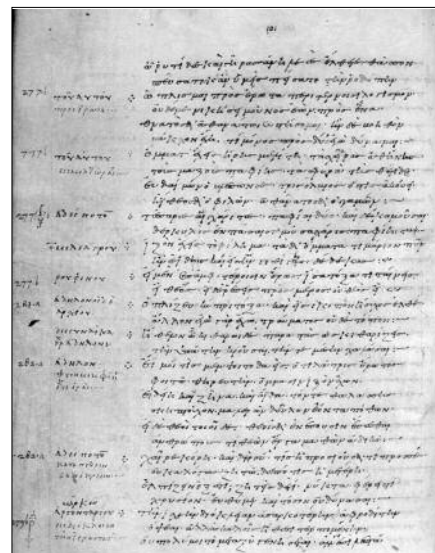
**P.S. Am dorit să public acest text într-o altă revistă. Nu s-a putut.**

### Regal de poezie:

# ANTOLOGIA PALATINĂ

## Poezie de dragoste

Colecția de poeme și epigrame grecești descoperită în 1606 în Biblioteca Palatină din Heidelberg, **Antologia Palatină**, cuprinde poeziile scrise între secolele VII AC – IX AD. Manuscrisul are 709 pagini și a fost scris de patru scribi în jurul anului 980, fiind împărțit în 16 cărți. Cartea a V-a, a epigramelor de dragoste, va apărea pentru prima oară în limba română în acest an, la Editura Universității București, fiind tradusă de Simona Nicolae, Margareta Sfirschi-Lăudat, Cristian Șimon și Sorana-Cristina Man. Oferim, mai jos, o scurtă selecție.



### 12. RUFINUS

#### Hetairei Prodíce

Să ne-mbăiem și cununi să ne punem pe creștet,  
Prodíce,

tare și pur să sorbim vinul, din cupe mai mari.  
Iute va trece-a plăcerilor vârstă și-apoi bătrânețea  
toate le va-ngreua: moartea-i la capăt de drum.

### 20. ONEÏSTES

#### Sfat pentru iubire

Nici c-o fecioară eu nu m-aș nunti, însă nici c-o  
bătrână:

milă de una mi-ar fi, cealaltă m-ar rușina.  
N-aș vrea să fie bob crud, nici stafidă, ci doar  
frumusețea  
coaptă rodi-va din plin într-al Cypridei iatac.

### 21. RUFINUS

#### Hetairei Prodíce

Nu îți spuneam eu, Prodíce, „Vom îmbătrâni”?  
Prevestit-am

oare în van c-or veni cruzii iubirii hingheri?  
Riduri ai, părul cărunt, iară trupul zbârcit și-e acuma,  
gurii-i lipsește de tot vraja ce-n jur răspânda.  
Nimeni nu-ți iese în cale, -ncrezuto, și nu te imploră?

Admiratori nu mai ai? Trec ca pe lângă mormânt.

### 23. CALLÏMACHOS

#### Hetairei Conópion

Tocmai cum vrei tu pe mine-a mă pune la ușa ta rece  
noaptea în frig s-o petrec, dormi tu, Conópion, dormi!  
Astfel să dormi tu, nedreapto, precum și-ai culcat și  
iubitul

fără măcar să visezi milă de el că și-ar fi.  
Chiar și vecinii se-ndură de mine, dar tu nici în vise!  
Părul tău alb, în curând, totul îți va aminti.

### 26. ANONIM

#### Unei fete frumoase

Fie că pletele-ți negre-am văzut, cu albastră sclipire,  
fie-auriu strălucind părul, stăpână,-altădat',  
farmecul tău se răsfrânge aidoma din fiecare,  
Eros va sălășlui chiar și pe creștetul dalb.

### 27. RUFINUS

#### Hetairei Mélissa

Mélissa, unde-i acea frumusețe de aur prin care  
chipu-ți slăvit atrăgea, mândru, toți ochii din jur?  
Unde-s sprâncenele, gâtul tău lung și privirea trufașă,  
gleznele zvelte purtând aur curat din belșug?  
Părul și-e rar, ofilit, în picioare ai zdrențe acuma,  
astfel apune mereu al curtezanelor fast.

### 28. RUFINUS

#### Unui tânăr; unei femei ușoare gârbovite de ani, care se mai oferă doritorilor de amor

Astăzi în van mă saluți, nu mai e al tău chip,  
cotoroașo,

neted ca marmura; ieri, plin de lumină era.  
Astăzi cu mine te joci, când pierdute sunt buclele tale  
sprintene ieri lunecau, mândru, pe gâtul semeț.  
Nu mai veni lângă mine, -ncrezut-o și nu-mi sta în  
cale!

Spinii nu voi să-i primesc, roza de ieri o păstrez.

Prezentare și traducere din limba elină de  
**Sorana-Cristina MAN**

## T.S. ELIOT

# Cântecul de dragoste al lui J. Alfred Prufrock

Să plecăm, aşadar, eu şi tu,  
Când seara se întinde pe cer  
Ca un pacient anesteziat pe o masă  
Să plecăm, pe anumite străzi aproape părăsite,  
Refugiile reticente  
Ale unor seri agitate în hoteluri ieftine de-o noapte  
Şi restaurante din rumeguş cu stridii:  
Străzi care urmează, ca o discuţie sterilă  
Cu intenţii insidioase  
Pentru a te conduce la o întrebare copleşitoare...  
O, nu întreba „Ce este?”  
Să mergem să ne facem vizita.

În cameră femeile pleacă şi vin  
Vorbind de Sfântul Augustin.

Ceaţa galbenă ce-şi freacă spatele de ferestre,  
Fumul galben ce-şi freacă mutra de ferestre,  
Linse cu limba colţurile serii,  
Întârzie pe lângă bălţile dintre burlane,  
Lăsa să-i cadă pe spinare funinginea ce cade  
din coşuri,

Lunecă pe terasă, făcu un plonjon brusc,  
Şi văzând că era o blândă seară de octombrie,  
Se-ncolăci în jurul casei şi adormi.

Şi cu adevărat va fi timp  
Pentru fumul galben ce lunecă pe stradă,  
Ce-şi freacă spinarea de ferestre;  
Va fi timp, va fi timp,  
Să pregăteşti o faţă pentru feţele ce le-ntâlneşti;  
Va fi timp pentru a ucide şi-a crea,  
Şi timp pentru toate lucrările şi zilele mâinilor  
Ce pun şi lasă o întrebare pe tipsisie;  
Timp pentru tine şi timp pentru mine,  
Şi timp încă pentru sute de indecizii,  
Pentru sute de viziuni şi revizii,  
Înainte de cina cu pâine şi cu ceai.

În cameră femeile pleacă şi vin  
Vorbind de Sfântul Augustin.

Şi într-adevăr va fi timp  
Să te întrebi „Să îndrăznesc?” şi „Să îndrăznesc?”  
Timp pentru a te întoarce şi a coborî scara  
Cu o chelie în vârful capului –  
(Ei vor spune: Cum i s-a subţiat părul!)



Haina de dimineaţă, cu gulerul tras bine pe bărbie,  
Cravata amplă şi modestă, dar asortată  
cu un ac banal –

Ei vor spune: „Ce i s-au subţiat membrele!”  
Să îndrăznesc eu  
Să deranjez universul?  
Într-un minut este timp  
Pentru decizii şi revizii ce un minut le va răsturna.

Pentru că le-am cunoscut pe toate deja, pe toate:  
Am cunoscut serile, dimineţile, după-amiezele,  
mi-am măsurat viaţa în linguri de cafea;  
ştiu vocile care mor cu o cădere de moarte  
în sunetul muzicii dintr-o cameră apropiată.  
Aşa că să-ndrăznesc eu?

Şi am cunoscut deja ochii, ochii toţi –  
Ochii care te fixează într-o formulă,  
Şi când mă simt formulat, întins pe-o axă,  
Când sunt ţintuit şi atârnat pe-un zid,  
Cum să încep eu atunci  
Să-mi deapăn, cu de-a firul, zilele şi viaţa?  
Şi cum să îndrăznesc?

Şi am cunoscut deja şi braţele, braţele toate –  
Braţe ce poartă brăţări şi-s albe şi goale,  
(Dar în lumina lămpii, atinse de un păr şaten)  
Oare parfumul de la o rochie  
Mă face atâta să divaghez?  
Braţe care se odihnesc de-a lungul unei mese,  
sau înfăşoară un şal.  
Şi atunci să îndrăznesc?  
Şi cum ar trebui să-ncep?

## Traduceri

Să spun, am mers, în amurg, pe străzi înguste,  
Și am privit fumul ce se ridică din țevi,  
Cu bărbați singuratici în cămăși,  
aplecându-se peste balcoane?

Ar fi trebuit să fiu o pereche de clești zimțați  
Ce merge pe fundul mărilor tăcute.

Și după-amiaza, seara, doarme atât de liniștită!  
Mângâiată de degete lungi,  
Adormită... obosită... sau se face lehoză,  
Întinsă pe parchet, aici, lângă tine și mine.  
Ar trebui eu, după ceai și prăjituri și înghețate,  
Să am puterea să forțez momentul la criza lui?  
Dar deși am plâns și am postit,

am plâns și m-am rugat,  
Deși mi-am văzut capul (ușor chelut, e drept),  
adus pe o tipsie,  
Nu-s vreun profet, și asta nu e vreo măreție;  
mi-am văzut momentul de glorie tremurând,  
Și am văzut eterna Doamnă cu coasa  
ținându-mă de veston rânjind,  
Pe scurt, m-am temut.

Și ar fi meritat, oare, până la urmă,  
Ar fi meritat oare,  
După ceștile de porțelan în mijlocul unei discuții  
despre tine și despre mine

Ar fi meritat oare,  
Să tranșez problema cu un zâmbet,  
Să strâng tot universul într-o minge  
Și s-o arunc ca o întrebare copleșitoare  
Să spun: „Sunt Lazăr, înviat din morți,  
Întors să vă spun tot, vă voi spune tot” –  
Dacă vreunul, așezându-și perna sub cap  
Va spune: „Nu este ce am vrut să spun. Deloc”.

Și ar fi meritat, oare, până la urmă,  
Ar fi meritat oare,  
După amurguri și curți interioare și străzi pestrițe,  
După romane, cești de ceai,  
după fuste ce se târăsc pe podea,

Și toate astea și-atât de mult mai multe?  
E imposibil de spus ce vreau să spun!  
Dar de parcă o lanternă magică și-ar arunca razele  
în mănunchiuri pe-un ecran:

Ar fi meritat oare,  
Dacă cineva, așezându-și perna sub cap  
sau aruncând un șal,  
Și, întorcându-se spre fereastră, ar spune:  
„Nu este ce am vrut să spun. Deloc”.

Nu! Nu sunt Prințul Hamlet,  
și nici n-am fost sortit să fiu,  
Sunt un nobil în slujba lui, unul care,  
Pentru a face-o schimbare, va isca o scenă, două,  
Îl va consilia pe prinț.

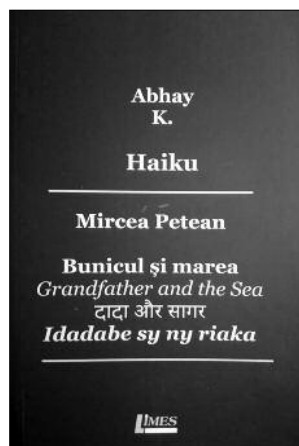
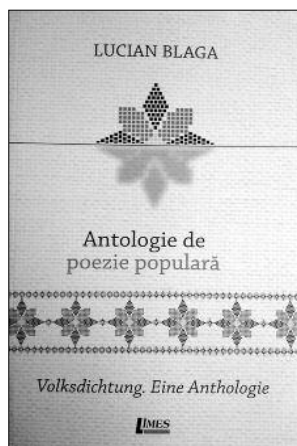
Fără îndoială, o unealtă ușoară,  
Curtenitor, bucuros că e de folos,  
Diplomat, precaut și meticolos.  
Plin de fraze înalte, dar un pic obtuz.  
Aproape, uneori, ridicol,  
Aproape, uneori, Măscăriciul.

Îmbătrânesc... îmbătrânesc...  
Am să-mi port pantalonii sumețiți.  
Să-mi dau părul pe spate?  
Să îndrăznesc să mușc dintr-o piersică?  
Voi purta pantaloni albi din flanel  
și mă voi plimba pe-o plajă.  
Am auzit sirenele cântând, una câte una.

Nu cred că-mi vor cânta vreodată mie.

Le-am văzut înotând în valurile mării  
Pieptănând părul alb al mării dat pe spate,  
Când vântul face marea albă și neagră.  
Am rămas mult prin camerele mării  
Cu fete ale valului împodobite cu alge cafenii și roșii  
Până când vocile ne trezesc, și ne înecăm.

Traducere de  
**Ioana COSMA**



# Horia BĂDESCU – 80

## Culorile toamnei

\*

Orizontul până-n adâncul  
ochiului lumii,  
până-n măduva întunecimii  
lumina,  
bolnavă de ea însăși  
tăcerea  
în urechea divină,  
din muțenia începutului  
cuvintele  
în inima ta!

\*

Dor de frumusețea lumii,  
de cerul dintâi  
și de firul de iarbă care duce în el  
setea de-a fi a pământului!  
Dor de plânsetul stelelor  
în crucea iernilor duse!  
Dor de inima mea bolnavă  
de cântecul mierlei  
și de buzele arse de dragoste!  
Dor de mâinile tale, Doamne,  
căutându-mă-n lutul  
care încă nu se-ntrupase!

\*

Mâinile tale prelungi  
cu care mă chemi și m-alungi,  
mâinile tale-amândouă  
spălate cu lună și rouă,  
mâinile tale care mă lunecă  
și mă-nlumină și mă întunecă,  
mâinile tale care mă vor  
cu pustiul de jale și dor,  
mâinile tale, fântânile  
în care se sinucid săptămânile!

\*

Să spun de trupul ei ceresc  
cu sânii răsfățându-și salba:  
O, când venea, îmi amintesc  
și-acum sub pași cum cânta iarba  
și se oprea pământu-n loc  
și apa se-ntorcea-n izvoare  
și-ntreg văzduhul lua foc  
și-i învia țărâna sub picioare!  
Ar fi topit zăpada de la poluri  
ori aștrii înghețați bolind în goluri  
cu arșița din trupul ei măiastru  
pe care îngerii făceau cadastru.  
Să spun de trupul ei, dar cum să spun  
lumina înflorită în alun  
și lacrima în care universul  
se îmbăia să-i poată rosti mersul?  
Și de-aș putea, cine-ar mai vrea să știe



cum inima se sfâșia de vie  
și cheia sângelui închidea poarta,  
unde ni se juca la zaruri soarta?  
Să spun de trupul ei dar ce și cum  
tăcerile-aș putea să le însum,  
tăcerile care-a putea să știe  
doar ele cum se moare și se-nvie.

\*

De inima ei se luminează  
lumina,  
din cântecul ei neauzit se face  
tăcerea.  
Pustiul pustiei unde se-ncântă  
una de alta  
și oglinda lumii unde fără de trupul lor  
se-nfiripă.  
Cuvânt uitat și pierzanie  
în care îți afli măsura!

\*

Clopotul,  
în limba cărui se-ngână  
ciorcârlia lui Dumnezeu  
chemând la rugăciune  
vălvătaia abisului,  
cădelnița pentru mirtul uitării  
și vecernia vântului  
înainte de miezonoptica  
uraniscului,  
cuvântul pierdut care se-ntoarce  
odată cu tine  
în catedrala tăcerii.

\*

Umbră prin cenușile iernii,  
prin cenușile soarelui,  
prin cenușile vieții;  
ramură neagră de ger,  
pe care doar nălucile spaimei  
își află odihna,  
veghe și somn  
între care se sfâșie  
inima zilei ce va să vină!



# VIRGIL DIACONU

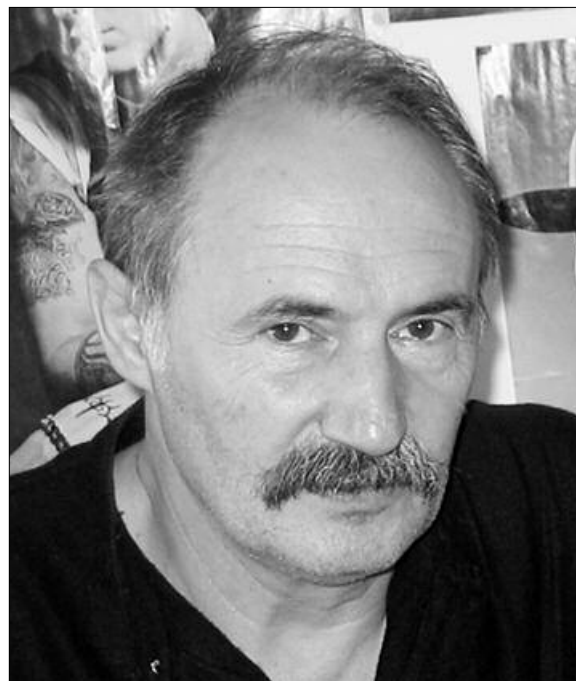
## Ceasornicul

Totul începe înspre seară,  
când ceasul din turn își începe rondul de noapte.  
Când ceasul din turn își face rondul de noapte  
cu soldații lui  
prin camera mea, printre cărțile rămase deschise.  
Totul începe înspre seară, când scăpați din cazarma  
de fier  
soldații ceasului încep să bată în scuturi și să alunge  
cu bătăile lor toate vrăbiile care s-au cuibărit  
în mine.  
Totul începe înspre seară, când scăpați din cazarma  
de fier  
soldații ceasului pornesc să cucerească orașul.

Când merg pe străzi, deodată mă trezesc  
înconjurat de soldați,  
de acești războinici care cred că totul li se cuvine.  
De acești războinici care își ascut săbiile  
de privirile mele.

Ceasul din turn strigă la mine cât e noaptea de lungă.  
Auzi?  
Strigătele războinice ale ceasului! El mă urmărește  
pas cu pas,  
deși în afara legăturilor mele secrete cu vrăbiile  
eu nu știu  
să-i fi greșit cu ceva. Încerc să nu-i dau atenție  
și să-mi văd  
mai departe de călătoriile mele printre vrăbii  
și șobolani,  
printre șoptele de dragoste ale sulfinei  
și gândurile mele  
războinice. Încerc să-mi văd mai departe  
de călătoriile mele  
printre cărți. Să-mi văd mai departe  
de călătoriile mele,  
dacă Maica Domnului tot m-a aruncat  
din brațele Sale în lume.

Totul începe înspre seară,  
când ceasul din turn își face rondul de noapte  
cu soldații lui  
prin camera mea, prin sufletul uitat deschis.  
Când ceasul din turn își face rondul de noapte  
în sufletul meu.  
Eu locuiesc într-un ceasornic, mi-am spus,  
strigătele oaselor aleargă toată noaptea prin mine.  
Strigătele unor călători, care nu mai sunt.  
Uneori deslușesc printre ele glasurile mamei  
care mă cheamă  
din depărtarea grădinii, din albastru.



Ale mamei, care îmi leagă rănile cu mângâierile ei,  
care mă ceartă cu lacrima.

Eu stau în fiecare seară la masă cu aceste voci.  
Tristețea din capul mesei face ocolul lumii  
și se întoarce, de fiecare dată, la mine.

Vezi, cineva a pus cu siguranță ochii pe mine,  
roțile din cer ale ceasului mă urmăresc  
cu scrâșnetul lor de fier,  
cu strigătul oaselor. Cu soldații întunericului.  
Soldați pe care, în ultima vreme, nu-i mai dovedesc.

Așa că până la urmă va trebui să îmi strâng  
toate oștile risipite în crâng și să accept lupta.  
Și să închei noi alianțe cu slujitorii luminii  
și cu popoarele nordice; cu hoardele migratoare,  
cu Pădurea și Austrul.  
Va trebui să aduc la zi vechile mele tratate  
cu vrăbiile;  
cu graurii și mierlele.  
Tratate din vremea când toate erau un ciripit  
și o bătaie de aripă.  
Când toate locuiau într-un cuib: în mâna Domnului.

Da, va trebui să mă pregătesc pentru lupta cea mare!  
Să-mi adun oștile și să ies în câmp, la bătaie.

N-am nici o teamă, Domnul este cu mine!

Deja Pădurea a pus pe fugă soldații cu verdele ei!  
Și legiunile de vrăbii au dărâmat deja  
cu trâmbițele lor  
zidurile întunericului. Ierihonul nopții.

Eu locuiesc într-un ceasornic.  
În noaptea aceasta gândurile mele vor pleca  
la război.

# Adrian SUCIU

## Crematoriul de poezii și arte frumoase

E cu neputință iubirea  
  între oameni perfect sănătoși!  
De-aceea, noi suntem bolnavi, dar nebunia ta  
înnenește nebunia mea. Am rău de mașină  
  și toate  
relele când te văd și când nu. E cu neputință  
iubirea între oameni întregi! De-aceea,  
  smulgem hălci  
unul dintr-altul pentru cauze inclusiv umanitare.

Tu, privirea mea cu dinți, mașina de tocat carne  
în care bag mâna râzând, leacul instantaneu  
pentru ficații mei.

Tu, crematoriul meu de poezii și arte frumoase.  
Casa mea ca un ghiocel  
unde vom invita moartea la ceai. Ea va cosi doar  
picioarele patului ca și când ne-ar șopti  
că iubirea e cu neputință dacă nu o primim  
între noi.

## Câini și pisici

Am fost invitat adesea la marile ceaiuri.  
  Unde se dezbăt  
masive probleme și cucoanele mângâie  
  pisici egiptene.  
Dar nu mă mai duc. Nu mai am nicio problemă  
și pisicile mă îmbătrânesc.

Sunt contemporan cu trezirea orașului,  
  dar nu locuiesc  
decât țara necunoscută din sufletul meu. Unde sunt  
contemporan desculț cu mine însumi.

Tot ce știu e un lanț cu un câine vesel la un capăt  
și alt câine vesel la celălalt capăt. Dar definiția  
lanțului nu o cunosc și veselia mi-e străină.  
Numai pacea desenează în aburii  
așezați pe oglinzi și iar desenează.

Și iar desenează.

## M-a părăsit sângele meu

Sângele meu m-a părăsit. Sângele meu blând  
s-a dus să împingă vedenii la vale.  
  S-a tras la umbră.  
Și-o fi făcut prieteni pe undeva. O fi deschis



un atelier de ascuțit spini. Mi-a atât de dor de el  
că-mi tai venele în fiecare noapte și tot sper

să-l aud susurând.

## Cu literă mică

Nu știu să scriu poezii.  
N-am fost singur niciodată  
  și nu voi fi singur vreodată.  
Eu și Dumnezeu conviețuim ca miezii în nucă.  
Numai neterminații sunt singuri  
și nu văd de ce ar fi cineva interesat  
de ratările cuiva. N-am trăit nicio dramă personală,  
iar tragedii nici atât! Ele nici nu există decât  
în mințile ciobite ale unora.  
Să umfli așa-zisele tale suferințe ca să le expui  
  pe niște tarabe  
e infinit mai vulgar decât să ți-o scoți la oră de vârf  
  în metrou.

Moartea nu are nicio semnificație pentru mine.  
A mea sau a altora. Să scriu despre moarte  
e doar o ipocrizie menită  
să impresioneze niște cucoane bovarice,  
de sex feminin sau masculin.

Extazul nu poate fi scris.  
Adevărul nu poate fi scris.  
Sângele nu poate fi scris.

Vorbe meșteșugite despre fleacuri:  
asta e toată poezia lumii.  
Mai ales despre ditamai iubirea.

Nu cred în istorie, nu cred în cultură,  
nu cred în liberul arbitru și alte marafeturi.  
Nu există teme poetice decât în manualele școlare  
și în tratatele pline de ifose ale unora  
mai inutili umanității

decât șosetele de lână pe picioare de lemn.  
Nu frecventez scărmanătorii de hârtie  
decât atunci când sunt simpatici  
și merită să bei o sticlă de vin cu ei.  
Nu vreau să particip la nicio revoluție.  
Nu mă interesează posteritatea.  
Nu vreau să conving pe nimeni de nimic.

Nu știu să scriu poezii.  
Poezia e de la diavolul. Un mic orgoliu de creator,  
cu c mic. Nici de el nu-mi pasă.  
Zâmbesc atunci când se-arată și-mi dă ghes.  
Îi spun: „Știu că tu ești, bătrâne!”  
Dar nici măcar el nu merită  
lăsat singur în frig și întuneric. Și-atunci scriu,  
din compasiune pentru diavol,  
poezii mici, neimportante, pe care le alung în lume  
și le uit.

### Păpușa de cârpe

La dragoste și la moarte nu se pricepe nimeni.  
Dovadă fiind  
că iluziile omului despre dragoste  
sunt identice cu iluziile omului despre moarte.

Pieptănăm toată viața păpușa de cârpe  
și așteptăm să zică: mama!

Ce spui tu, înțelegi numai tu, în zilele tale bune.  
Sau nu.

Dar în urma iubirilor și morților tale  
rămân pisici părăsite și cărămizi  
care vor să fie ferestre.  
Rămâne numai vocația ta de sufleur  
în cimitirul eroilor necunoscuți.

Ia-ți păpușa de cârpe afară, ascultă cerul  
și spune-i: mama!

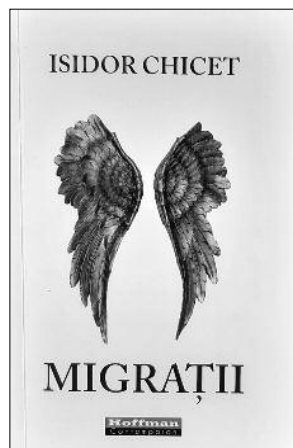
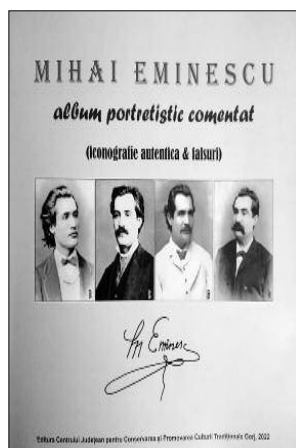
### Lecția de vorbire

Puterea femeii stă în ceea ce nu poate fi rostit  
iar nu în ceea ce poate fi rostit. Dacă te vei strădui  
îndeajuns, privindu-l neconținut printr-un cerc,  
îl vei face  
pe bărbatul tău să spună: „o”! Dacă te vei jupui  
fără milă, îl vei învăța câteva consoane  
și două-trei vocale. Dar le va spune nătâng,  
cu capul plecat spre umărul drept, cum ar privi  
baloane de săpun făcute de-o gură străină.

Femeie! Tace-ți bărbatul pe care-l iubești  
iar el te va iubi crâncen, ca un câine al nimănui  
înfiat în preajma morții! Căci tu ești mormântul  
bărbatului tău. Dar mormântul  
cuprinde și tace. Îmbrățișează și tace.  
Înflorește și tace.

### Pagina de gardă

Căci mântuirea se varsă viforos asupra sufletului,  
ca mâna lui Michelangelo  
asupra unei biserici ruinate!  
Nu vă străduiți să faceți binele, ci faceți-l!  
Străduința e pentru neputincioși!  
Dacă te silești din greu să aduci  
frumusețea în lume, mai bine culcă-te! Dacă numai  
te visezi vindecător de oameni, vor trece mai multe  
rânduri de febră și nebunia odată cu ele!  
Măreția nu coboară asupra celor asudați,  
înțelegerea  
te seceră și-ți aruncă rădăcinile în cer.  
Truda nu trăiește  
decât în notele de subsol ale fericirii. Acolo  
e toată munca zadarnică a minții tale. Ci tu du-te  
pe pagina de gardă unde e Dumnezeu  
și trăiește-L!



# Cu Mircea Arman, de la noeză la facticitate, ca de la *spirit* la *spadă*



Pentru mine e tot mai limpede că filosoful clujean Mircea Arman este un împătimit al rigorilor de la bibliografia la idei, de la forme la conținuturi, de la spirit și funcții ale spiritului la factualitate și de la poeză la paradigmele noezii. Am citit recent cartea sa de eseuri *Între spirit și spadă* (Ed. Tribuna, Cluj-Napoca, 2022), însă pe autor îl citesc de mai mulți ani, mai ales în revista *Tribuna* pe care o conduce și în care semnează editoriale de interes nu doar pentru iubitorii vechilor filosofii eline, ai onticii occidentale și ai filosofiilor moderne, ai conștiinței și ai conștienței. Volumul apărut la sfârșitul anului trecut, tipărit profesionist, în condiții grafice relaxante (pagini aerisite, fonturi odihnitoare), aduce sub titlurile a douăzeci și două de eseuri un mesaj de *spirit și spadă*



fiindcă trece de la observația profund esențializată spre determinări atitudinale de răspuns. Aparent de pe paliere diferite, eseurile trec cu ușurință și cu coerență de la teme generale (*Mitul, arta, filosofia și capacitatea imaginativă poetică apriorică; Neant și existență; Despre indeterminat ca structură a imaginativului poetic rațional la Anaximandru*) spre întrebări conclusive (*Este gândirea platonicească o modalitate autentică a imaginativului poetic european?; Judecata aristotelică privită ca noțiune ontologică sau ce este „logos apophantikos”*),

spre judecăți și analize (*Filosofia stoică – o antimetafizică; Timpul ca în-zidire a Ființei*), spre teme concrete, de interes în lumea ideilor (*Heidegger în viziunea lui Andrei Marga; Constantin Noica – Arhanghelul, Anton Dumitriu – Anahoretul*) și spre atitudini (*Despre minciună*).

Sensul disunerii eseurilor are finalizare în sensurile lumii de azi, profund deabusolată și causal se mișcă anomic în reverberări apocaliptice: „Falșii profeți vin îmbrăcați în mantia filosofiei, dar propovăduiesc în ascuns arghirofilia” (p.226) și-l anunță triumfal pe *Homo oeconomicus*, precum Nietzsche în nihilismul lui (*Also sprach Zarathustra; Jenseits von Gut und Böse*). Cartea lui Mircea Arman, citită atent, pare că însoțește prin imaginativ *lumen intelectuale* în reflecție filosofică și sensul umanității, de la un *apeiron* spre altul. Ieșirea din mit a fost doar parțială, nu și definitivă, pentru că *indeterminatul* însoțește ca o umbră (fatalitate/ alternativă) umanitatea, destinul acesteia fiind esențial legat de mit atât timp cât capacitatea imaginativă este aprioric determinată de limitele ființei. Și dacă socotim că *mitul nu poate fi gândit ca o fabulă, el fiind, în fond, o modalitate de a gândi și reconstrui imaginativ realitatea* (p11) – oricum, o definiție flexibilă, a cărei diacronie afirmă paradigma determinărilor – nu îl putem văduvi de rit, și el nevoit să-și reconsidere în timp semiotica și funcțiile ei, așa cum încearcă să o facă „falșii profeți” din ultimul eseu.

Mircea Arman, și de data aceasta, se dovedește abil în administrarea întregului, în ordonarea lui, fiindcă de la mit și

interpretarea mitică a lumii se trece gradual spre *indeterminat* din perspectiva *imaginativului* (acesta din urmă fiind, în fond, răspunsul poetic al întrebărilor ontice) și atunci autorul își alege reperele cele mai concludente: „Este foarte greu de determinat, din cauza informațiilor extrem de puține, ce reprezintă exact ideea de *apeiron* în gândirea lui Anaximandru” (p.21), de la acesta avem astfel prima viziune abstractă a celui element care cuprinde și definește ideea de *indeterminat* cu care, de altfel, se confruntă în dihotomiile și în referențialul ei cunoașterea. Sub titlul cărții, *Între spirit și spadă*, autorul avansează controlat dinspre noeză spre noemă în filosofia greacă; spațiul vital fiind însăși întrebarea esențială a istoriei pe care spiritualitatea greacă nu a putut-o evita în confruntarea ei cu sărăcia solului acestei țări (*stenahoria*) – Mircea Arman analizează acest răspuns în lirismul și dramatismul elen. „Și dacă epopeea cântase faptele de arme ale aheenilor, apoi redase jalea unei lumi dispărute odată cu invazia dorienilor, poezia didactică hesiodiană exprimase tocmai lipsa unui teren ferm al valorilor, al unei Grecii care renăștea din propria-i cenușă, organizându-și viața socială și repunând bazele celei spirituale. Vechiul imaginativ arhaic legat de eroic ceda locul imaginativului poetic al unei lumi *in statu nascendi*” (p.34). Apoi se face un popas în poezia lui Pindar (ca *fapt-de-a-fi*), cel cu care dispăre așa-zisa lirică corală și se deschide calea dramei atice; „conceptul central al întregii producții pindariene este cel de *arete* – virtutea...” (p.41), idealul de excelență (*sophrosyne*), conceptul de la temelie eticii elene, controlul virtuților. Astfel, de la acest unic mod prin care grecul și-a putut depăși limitele, poezia, Mircea Arman avansează în filosofia greacă, gândirea platonicească relevându-se a fi modalitatea cea mai autentică a imaginativului poetic, de la care, prin sofisti, s-a prefigurat spiritul european modern.

Autorul nu evită deloc controversale, ba se poate spune că le abordează cu pasiunea celui care le și stăpânește, cu atât mai mult în filosofia platonicească, cu care cititorii revistei *Tribuna* au luat cunoștință mai detaliat: „John Burnet în *Early Greek Philosophy* (CLIII) lansează pentru prima oară ipoteza după care teoria ideilor era deja bine cunoscută încă înainte de Socrate, fiind un lucru comun în cercurile pitagoreice. Deși respinsă aproape unanim...” (p.53). La fel: „Este destul de discutabil dacă grecii aveau bine structurată noțiunea de transcendență având în vedere faptul că nimic din ceea ce cunoaștem a se fi realizat înainte de metafizica platonicească nu ne dă dreptul să presupunem că acest concept ar fi fost cât de cât aproximat de către gânditorii greci” (p.57). În continuare, cu un gust al sintezelor bine coordonat, autorul adaugă sub același titlu (*Gândirea platonicească modalitate autentică a*

imaginativului poetic european), ca necesară, schema raporturilor platonice dintre idei și lumea sensibilă (vezi p.55).

În aceeași dialectică argumentativă a genericului cărții (*Între spirit și spadă*), avansăm și mai profund în idee cu cele câteva note marginale din *Filosofia ca practicare a morții* și conturarea „obiectului” filosofiei ca atare în istoria ideilor: „În *Die Philosophie der Griechen*, Eduard Zeller arată că principalele izvoare ale filosofiei grecești ar fi religia și misterele” (p.63), dezbateră a unei teme astfel de generoase (în care autorul are cercetări și studii mult mai detaliate) presupune o sinteză la fel de selectivă dată fiind bibliografia imensă a temei. Următorul pas îl face Mircea Arman cu *Imaginativul poetic raționalist grecesc la Leucipp și Democrit – o anticipare a imaginativului poetic științific european* (Leucipp și construcția lumii, anticiparea teoriilor moderne ale fizicii, atomismul, apoi principiile gnoseologiei lui Democrit cu care se anticipează și se prefigurează toată gândirea filosofică și științifică europeană care vor urma. Se trece de la consecvențele antimetafizice ale filosofiei stoice, la tema neantului și a existenței în viziunea de după Aristotel, de la Toma din Aquino spre Heidegger (*Was ist das – die Philosophie?*) și chiar spre Wittgenstein.

Sub constanta seducție a ideilor, Mircea Arman controlează aria largă a gândirii filosofice occidentale, emulația unor atitudini, cu îndreptățită atenție centrată pe rezonanța acestora în gândirea filosofică românească (Constantin Noica, Anton Dumitriu, Alexandru Surdu, A.I. Brumaru, Andrei Marga), cu valoarea ei integrativă, precum și în înrăuririle ei firești: *Judecata aristotelică privită ca noțiune ontologică sau ce este Logos Apophantikos; Ființa ca poieză și structură a imaginativului poetic rațional aprioric; Anton Dumitriu – omul, opera și un „jurnal de idei” edificator; Constantin Noica – Arhanghelul. Anton Dumitriu – Anahoretul; Heidegger în viziunea lui Andrei Marga; Despre forma filosofică la A.I. Brumaru; Alexandru Surdu – o viață dedicată construcției filosofiei românești.*

Autorul se anunță a nu împărtăși întrutotul noicianismul: „Fără să fiu un mare admirator al lui Constantin Noica și a ceea ce a reprezentat așa-zisa Școală de la Păltiniș, nu pot, totuși, să o scap din vedere (contribuția filosofului, n.n., I.C.) să ignor sau să minimalizez importanța acesteia în anii grei pentru filosofie marcați de perioada comunismului” (p.179). Și dacă Școala de la Păltiniș se arăta a fi totuși o *naivitate suavă*, Noica, „blocat între zidurile ideologiei comuniste și a unui naționalism ușor desuet întrucât nu poate fi susținut la nivelul marilor popoare, ba, mai mult, nici la nivelul vecinilor noștri” (p.180). Mai mult, autorul consideră ceva mai departe că nici Emil Cioran și nici Mircea Eliade „nu au trecut de o anumită barieră pe care marile popoare le-au așezat întotdeauna în fața unei națiuni care se încovoiaie prea ușor...” (ib.). Lucrurile se cer precizate și Mircea Arman o face cum se cuvine, pentru aceasta recurge la un citat ceva mai lung (*argumentul ab auctoris verbum*): „Până când nu vom avea curajul propriei autodeterminări și afirmări, nimeni nu ne-o va acorda gratuit, iar tot felul de nulități și degenerații se vor uita cu scârbă la noi. Dar dincolo de această naivitate suavă era un gen de idealitate care se aseamăna cu cea a *marilor greci* și releva o convingere onestă și altruistă a unor existențe care se confundă cu filosofia. Nu puțini dintre cei tineri au fost captați de ideile nicasiene, tineri care, fără excepție, au ratat și care, din păcate, nu doar și-au distrus carierele intelectuale, dar și-au pierdut viețile la modul lamentabil cuprinși de sărăcie și alcoolism, în timp ce alții au devenit negustori și milionari, prin furt. Nu Constantin Noica este responsabil pentru aceste lucruri, ci doar Ideea care nu se lasă turnată decât în anumite amfore” (p.181). Din aceleași cauze nici Nae Ionescu nu a reușit

prea mult în aceeași cauză, iar sângele care a curs nu a curs tocmai de la cei cărora *Ideea le-ar fi cerut-o*.

Anton Dumitriu (p.183) nu reușise nici el să afle de la Noica destul despre ideea continuării unei școlii ca aceea a lui Nae Ionescu cu discipolii săi la Păltiniș și, prin urmare, se reține că „Noica nu a fost un întemeietor de școală (filiație) în sensul propriu-zis, ci un fenomen care a ars pentru Idee” (p.183). Fără să căutăm în observații altceva decât prilej de invitație la atentă lectură, spiritul critic al autorului se arată la fel de obiectiv și în ce-i privește pe ceilalți filosofi români pe care îi evocă: Al Surdu într-un omagiu, A. Marga cu prilejul traducerii lui M. Heidegger în limba română...

Critic, dar și concesiv cu cei nevoiți să traverseze vremuri de cumpănă morală, Mircea Arman notează: „Este tardiv și, cred eu, neavenit să mai aducem acum în discuție atitudinea lui Noica față de dreapta românească sau pactizarea – dacă a fost – a lui și a lui Anton Dumitriu cu securitatea și cu regimul comunist” (p.14). Apoi, în cazul lui Anton Dumitriu, cel care prin finețea observațiilor, complexitatea informațiilor și buna cunoaștere a limbii eline face din *Aletheia* „o lucrare fundamentală, greu de asimilat, dar mai ales de depășit pe termen mediu și lung” (p.160), în *Jurnalul de idei* (titlul îi aparține lui Mircea Arman, editorul acestuia), se identifică totuși unele citate trunchiate ori altele reproduse din memorie, precum și nesemnificative inadvertențe la traducerile din germană. Ochiul autorului consemnează la fel de atent și volumul de eseuri al lui A.I. Brumaru *Forma filosofică* (2017), de la care se așteaptă „și alte lucrări de filosofie rarefiată”, precum și volumul lui Gabriel Liiceanu intitulat *Despre minciună* (2006), cu adnotări pertinente, însoțite și de atitudini mai categorice (*spiritul*, dar și *spada*): „Din punct de vedere cultural, ambele lucrări (*Despre minciună*, respectiv *Apel către lichele*, n.n., I.C.) se încadrează în categoria *fiasco*, și în ciuda evidentelor sale pretenții elitiste, autorul acestor cărți nu poate avea pretenție nici la recunoaștere (poate doar în rândul semidoctilor amatori de literatură de salon cu pretenții sapiențiale), nici la posteritate” (p.199).

Revenind la problemele reale de filosofie, Mircea Arman este atent inclusiv la destinul ideilor, așa de pildă în eseul *Ideile cosmogonice ale lui Anaximandru și Heraklit laureate ale Premiului Nobel pentru fizică în 2020*, când decernarea acestui însemnat premiu internațional revine fizicianului Roger Penrose pentru o contribuție care se revendică de la Anaximandru și Heraclit, dar pe care savantul englez o transpune în metoda sa matematică: „Totuși, cineva ar putea spune că între metoda pe care o foloseau Anaximandru și Heraclit și cea pe care o folosește Roger Penrose există o diferență uriașă, însă ea nu este chiar atât de uriașă pe cât le-ar plăcea unora să creadă. Căci complicatele modele matematice de care se folosește savantul englez nu suplinesc și nu pot suplini *capacitatea imaginativă poetică apriorică* pe care *physiologii* greci o aveau și domnul Roger Penrose nu o are” (p.211), ceea ce, în aceeași opinie, grevează inclusiv asupra prestigiosului premiu: „Departă de noi ideea de a bagateliza un premiu care, an de an începe a se bagateliza singur” (p.207).

Dincolo, însă, de aceste respingeri, prin replierea sa pe traiectoria ideilor din volumul *Între spirit și spadă*, Mircea Arman rămâne statornic într-un stil sobru, echilibrat, sigur, cu remarcabilă densitate a ideilor, selectiv în surse și resurse, ferm în argumente, întemeiat în convingeri și în idei, el relevă spre reflecție deschisă perspectiva *indeterminatului* etern, modernă ori numai modernizată, ajuns sub tăvălugul lui *Homo Oeconomicus*, în contradicție cu destinul istoric al națiunilor, cu proiectul inițial și firesc al filosofiei, cu existențialismul rațional.

Iulian CHIVU

# Sufletul peregrin și drumurile sale în căutarea adevărului

Umbra cireșului, cu abundența de flori, simbol al efemerului și efemerității, cu mulțimea de vrăbii gureșe, care, pe registre diferite, spun/cântă o partitură, descifrată de *sufletul peregrin* al poetului Virgil Diaconu, sunt leitmotivale care acompaniază o poezie cu o tematică grea, reflexivă, ce pune eul în dialog multiplu și complex cu universul, cu lumea, cu sine.

Ideile apar în consonanța sentimentului empatic, sunt prelungiri ale acestuia, un mod al poetului de a mărturisii dragostea pentru Marele Tot, în care el caută să-și clarifice locul, timpul, destinul.

Cu cele șase secțiuni ale sale, *Sufletul peregrin*, *Piatra filosofală*, *Schimnic*, *Prieten apus*, *Copilul pădurii* și *Calea parabolii*, noul volum, ce împrumută uneia dintre secțiuni, *Sufletul peregrin* (Virgil Diaconu, *Sufletul peregrin*, Editura Contrast, București, 2021), relevă calea lirismului purtând amprenta poeticității lui Virgil Diaconu, de la confesiunea eului la esențializarea enunțului liric, în sensul includerii subiectivității confesive a eului în meditația obiectivă asupra marilor probleme existențiale. Mărturisirea lirică atinge limita unui gnostic problematizant (*Piatra filosofală*, *Schimnic*), după cum obiectivitatea spectacolului evanescent al lumii devine contemplație a lui din perspectiva unui etern până la care imaginația poetică îi permite să ajungă.

În plus, fluxul lirismului e însoțit, în *Calea parabolii*, de meditația asupra creației, a procesului de creație, a destinului creatorului, Virgil Diaconu fiind, totodată, un poet de vocație și un gânditor interesant ale cărui considerații estetice, pe măsura poeticului pe care-l desfășoară, se constituie într-o adevărată artă poetică, poetic pe care-l multiplică în adevărate spectacole de imagine, metafizică și simbol.

Estetica pe care o fundamentează îi susține credința în fantasma poeziei, ca și întreaga construcție ideatică-lirică. Și, deși prietenul Viorel Dinescu susține, în *Armistițiile literare*, că nu teoria estetică a unui poet este relevantă pentru adevărul operei, ci opera însăși, că, uneori, aceste opinii estetice nu revelează opera, constituind un teritoriu aparte (cazul E.A. Poe sau Paul Valéry), totuși, opiniile teoretice ale unui creator sunt importante în măsura în care luminează pe dedesubt, strict din perspectivă auctorială, întregul flux al imaginilor poetice, dezvăluindu-le coerența – o coerență interioară, coezivă, ca și în măsura în care definesc atitudinea creatorului față de adevărul literar pe care-l slujește. Este acesta un mod al autorului de a se vedea în oglinda eternă a artei sale, mod care nu exclude relativitatea altor interpretări posibile.

Ceea ce ar trebui să se rețină din aceste eseuri-mărturisiri cu valoare de artă poetică, întrucât includ modul personal al lui Virgil Diaconu de a trăi și înțelege poezia, este nota polemică. Polemismul său vizează statutul poeziei în actualitatea literară, statut pe care *sufletul peregrin* al poetului îl receptează într-o notă dramatică, consecință a capacității de a se situa în timp și în afara lui, de a observa și de a contempla *sub specie aeternas*.

În parabola *drumului*, din poezia care încheie volumul, Virgil Diaconu lasă simbolurile la vedere – drumul, cărările, cifra trei. Și în fața lui se ramifică un drum care-l obligă să aleagă. În virtutea liberului arbitru, poetul trebuie să aleagă între drumul-*val*, drumul-*piramidă* și drumul *omului-distanță*, trei cărări, trei destine pe care trebuie să le împace în alegerea singurului drum la care are acces – cel al destinului propriu, pe parcursul căruia are de înfruntat valul timpului, să construiască durabil propriile piramide, să măsoare cronotopul vieții – spațiu, timp, cu măsura *omului-distanță*: „Sunt trei cărări ale drumului. Trei oameni



merge pe ele./ Primul merge mai repede, al doilea mai încet. Al treilea/ aproape stă pe loc./ Sunt trei cărări ale drumului./ Om singur merge pe ele.”

Din punctul inițial al *sufletului peregrin*, lectura, care presupune o autoscopie a eului și o investigație a drumului, a cărărilor în real și-n ideal, în posibil și-n virtual, în absolută luciditate, este reversibilă, căci poetul, voce a adevărului nu doar a umanității, exclude orice mistificare care l-ar putea deturna sau i-ar putea altera opțiunile. De aici, luciditatea și aerul de exigență și de intransigență al autoanalizei: „Nu am fost și probabil că nu voi fi/ niciodată un om obișnuit.”. Nu superioritatea infatuată stă la capătul comunicării acestui adevăr personal, ci dorința absolută de clarificare în dimensiunea unui absolut care vrea să topească asperitățile relativului. Autoportretul este corect în limita și în măsura așteptărilor absolute, a cântării posibilităților și disponibilităților, orice realizare sau așteptare a unui om trebuind a fi raportată/comparată, în primul rând, cu el însuși. Acceptarea limitei proprii se face fără dramatism, cu o seninătate atemporală: „Da, eu niciodată nu am putut să îmi înving Îngerul,/ și l-am lăsat să mi-o ia întotdeauna înainte.../ El va merge întotdeauna înaintea mea,/ iar eu pesemne că nu îl voi ajunge niciodată din urmă...”.

Străzile pe care le străbate poetul (*Ceasornicul*, *Între două biserici*, *Eșuat pe acest țarm* etc.) reale într-o geografie previzibilă, au irealul lor, ca fundal pentru eul care-și poartă „cireșul în brațe”, așadar, *sufletul peregrin*, aspirațiile, idealurile: „Trec pe străzi cu cireșul în brațe./ Dar cireșul nu se vede./ Ceea ce se vede este doar acest trup/ pe care îl port după mine./ Și care nu te lasă să vezi cireșul.”, în indiferența unei istorii care pare a anula dreptul ființei la istorie și poveste proprie. *À rebours* față de acest timp, poetul Virgil Diaconu perseverează, idealul transcende timpul și istoria, susținându-i încrederea în valorile spiritului, sugestie conținută în versul-refren: „Și voi, care mă întrebați de fiecare dată ce este poezia...”.

Moartea, confruntarea cu perspectiva ultimului zid, relația cu Dumnezeu, creația sunt temele mari ale poeziei, teme asupra cărora meditează poetul, teme care, în transcriere și transcendere proprie, capătă amprenta inconfundabilă a unui lirism interogativ, concentrat pe trăire și pe idee. Cuvântul pe care-l creează poetul Virgil Diaconu are durabilitatea pietrei și maleabilitatea metaforei din care țâșnesc scântei de semnificații prin care opera își asigură trăinicia și destinul transtemporal.

**Ana DOBRE**  
10 septembrie 2022

# ARTE POETICE

■ Nr. 108  
■ Februarie 2023

**Cafeneaua  
literară**

## Ancheta Cafenelei literare

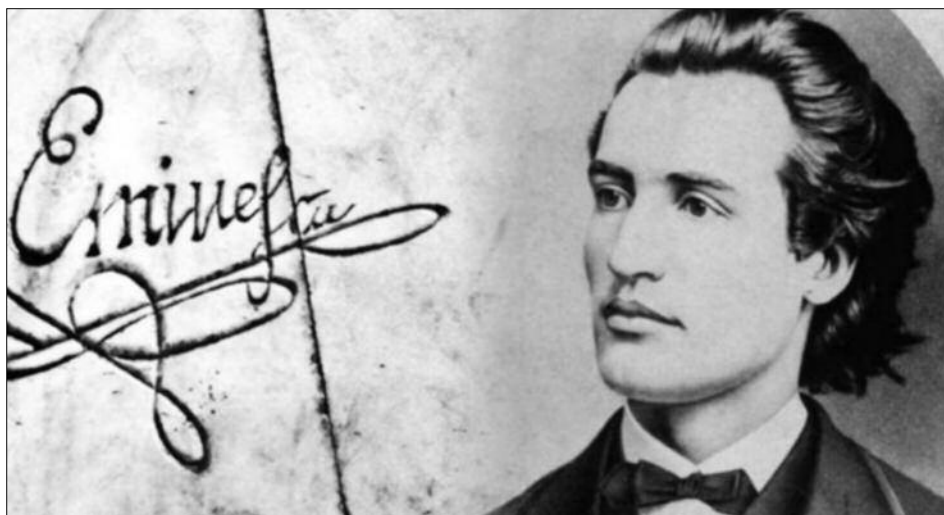
# POEZIA LUI EMINESCU ȘI POEZIA CONTEMPORANĂ

În speranța că nu ne-am osificat și că încă ne mai punem problema valorii și a destinului poeziei, vă propun să răspundeți la întrebările acestei anchete exact așa cum credeți de cuviință.

1. S-a discutat foarte mult și în fel și chip, în literatura noastră, despre poezia lui Mihai Eminescu. Ce critic/critici credeți că a/au analizat mai bine, mai aproape de ființa ei, poezia lui Eminescu?

2. Cum evaluați, astăzi, poezia lui Eminescu? Este ea (1) o poezie de excepție, o capodoperă, ocupă ea o poziție centrală în canonul literaturii române, (2) este o poezie de valoare medie, ori (3) este o poezie modestă, sau chiar minoră, după cum au decretat într-o anchetă mai mulți scriitori tineri, în revista *Dilema*, din 27 februarie 1998? Pentru un alt poet, optzecistul Călin Vlasie, „Eminescu este idiotul național” (interviu cu poetul Daniel Corbu, în revista *Feed Back*, nr. 2/2005), iar pentru Cezar Paul-Bădescu, autorul antologiei *Cazul Eminescu* (Paralela 45, 1999), Eminescu este un „poet inert și ridicol”...

3. Ce caracteristici, trăsături sau constante poetice (estetice), sau numai pseudopoetice (pseudoestetice, deci modeste), credeți că are poezia lui Eminescu, raportată, firește, la cerințele estetice ale poeziei majore de astăzi sau ale poeziei majore din secolul XX? Sau raportată la poezia majoră dintotdeauna? Ce vă seduce sau ce vă nemulțumește în poezia lui Eminescu?



4. Dacă apreciați poezia lui Eminescu, în ce serie de 5-10 poeți de valoare o includeți?

5. Ce poeți, români sau străini, credeți că se situează înaintea poeziei lui Eminescu?

6. Ce influență a avut poezia lui Eminescu asupra poeziei (românești) ce i-a urmat? A ridicat sau a coborât ea calitatea (valoarea) poeziei noastre?

7. Cum este poezia de astăzi față de poezia lui Eminescu? Prin ce caracteristici îi este superioară? Sau prin ce caracteristici îi este inferioară?

8. Este Eminescu astăzi un poet citit de lectorul obișnuit?

**Virgil DIACONU,**  
6 martie 2022



## PAUL ARETZU

Poet  
și critic literar

**„Eminescu aparține,  
desigur, marilor poeți  
romantici, însă  
depășește granițele  
unei asemenea  
categorii”**

1. Exegeza dedicată în cei peste o sută cincizeci de ani care au trecut de la prima consemnare a poetului Eminescu este enormă, formând un mozaic de interpretări. Criticul cel mai aplicat, cel „mai aproape de ființa poeziei lui Eminescu”, așa cum frumos spuneți, ar fi unul multiplu, policefal, alcătuit din numeroase condeie, scriind de zor și continuând, cu siguranță, și în viitor. Studiile acestui personaj colectiv funcționează asemenea cercurilor concentrice dintr-o apă în care a sosit pe neașteptate un aerolit, ajungându-se chiar la adevărate tsunamiuri. Au fost momente în care s-a scris cu o anumită feroare, manifestându-se o stare empatică rar întâlnită. Dintre *funcționarii superiori* ai hermeneuticii eminesciene aș aminti, cu toată deferența, cu toată admirația, câțiva devotați ai cunoașterii și interpretării marelui poet, critici și istorici de mare importanță. Cap de serie este, fără îndoială, mentorul său, Titu Maiorescu, cel care îl numea pe tânărul debutant, aflat la vârsta de 22 ani, cu o intuiție remarcabilă, „poet în toată puterea cuvântului”. G. Călinescu dă o fascinantă, mitizantă *Viață a lui Mihai Eminescu*, apoi monumentalul studiu acordat operei, realizând axele multiple, culturale, estetice, filosofice (naționale, internaționale) ale acesteia. E. Lovinescu, în afara scrierilor despre opera sa, i-a dedicat și două romane, *Mite* și *Bălăuca*. Eminescu a provocat mai multe concepte estetice, precum cele de poet național, de geniu și de eminescolog. Mai toți istoricii și criticii literari au fost și eminescologi: M. Dragomirescu (*Critica „științifică” și Eminescu*, 1895), Dumitru Caracostea (*Personalitatea lui M. Eminescu*, 1926, *Studii eminesciene*, 1975, *Arta cuvântului la Eminescu*, 1980, *Creativitatea eminesciană*, 1987), Dumitru Murărașu (*Eminescu și clasicismul greco-latin; M. Eminescu: cultura și știința*, 1932, *Naționalismul lui Eminescu*, 1932, *Comentarii eminesciene*, 1967, *Mihai Eminescu. Viața și opera*, 1983), Tudor Vianu (*Poezia lui*

*Eminescu*, 1930), Augustin Z. N. Pop (*Contribuții eminesciene*, vol. I-II, 1938-1940, *Contribuții documentare la biografia lui Mihai Eminescu*, 1962, *Mărturii. Eminescu – Veronica Micle*, 1967, *Noi contribuții documentare la biografia lui Mihai Eminescu*, 1969, *Pe urmele lui Mihai Eminescu...*, 1978, *Întregiri documentare la biografia lui Eminescu*, 1983, *Caleidoscop eminescian*, 1987), Dimitrie Popovici (*Eminescu în critica și istoria literară română*, 1947, *Poezia lui Eminescu*, 1969, *Romantismul românesc*, 1969), D. P. Perpessicius, marele editor al primelor trei volume ale Operei lui Eminescu, (*Eminesciana*, ), Rosa del Conte (*Mihai Eminescu o dell' Assoluto / Eminescu sau despre Absolut*, 1961), Eugen Simion (*Proza lui Eminescu, Maladia lui Mihai Eminescu și maladiile imaginare ale eminescologilor*, 2015), Zoe Dumitrescu Bușulenga (*Eminescu*, 1964, *Eminescu – cultură și creație, Eminescu și romantismul german*, 1986, *Eminescu. Viață – Creație – Cultură*, 1989), Ion Negoșescu (*Poezia lui Eminescu*, 1968), Edgar Papu (*Poezia lui Eminescu*, 1971), Gheorghe Bulgăr (*Momentul Eminescu în evoluția limbii române literare*, 1971, *De la cuvânt la metafora în variantele liricii eminesciene*, 1975, *Eminescu: Coordonate istorice și stilistice ale operei*, 1980), George Munteanu (*Hyperion, I. Viața lui Eminescu*, 1973, *Eminescu și eminescianismul: structuri fundamentale*, 1987, *Eminescu și antinomiile posterității*, 1998), Constantin Noica (*Eminescu sau gânduri despre omul deplin al culturii românești*, 1975), Dimitrie Vatamaniuc (*Publicistica lui M. Eminescu. 1870-1877*, 1977, *Eminescu. Manuscrisele*, 1988, *Eminescu. Contribuții documentare*, 1993, *Eminescu și Transilvania*, 1993, *Publicistica lui Eminescu. 1877-1883, 1888-1889*, 1996, *Caietele lui Eminescu. Mitologie și document*, 1998), Amita Bhowse (*Eminescu și India*, 1978, *Eminescu și limba sanscrită*, 2010, *Eminescu și Tagore*, 2013, *Cosmologia lui Eminescu*, 2013), Dumitru Irimia (*Limbajul poetic eminescian*, 1979, *Dicționarul limbajului poetic eminescian: Semne și sensuri*, 2 vol., 2005), Ioana Em. Petrescu (*Eminescu. Modele cosmologice și viziune poetică*, 1979, *Eminescu și mutațiile poeziei românești*, 1989, *Eminescu – poet tragic*, 1994), Dan Mănuță (*Pelerinaj spre ființă. Eseu asupra imaginarului poetic eminescian*, 1999), Petru Creția (*Testamentul unui eminescolog*, , *Constelația Luceafărului. Sonetele. Scrisorile*, 2012), Dan C. Mihăilescu (*Perspective eminesciene*, 1982, *Despre omul din scrisori. Mihai Eminescu*, 2009), Mihai Drăgan (*Mihai Eminescu – Interpretări*, vol. I-II, 1982-1986, *Eminescu tânăr sau „A doua mea ființă”*, 1999), Theodor Codreanu (*Eminescu – dialectica stilului*, 1984, *Modelul ontologic eminescian*, 1992, *Dubla sacrificare a lui Eminescu*, 1997, *Controverse eminesciene*, 2000, *Mitul Eminescu*, 2004, *Eminesciune*, 2012, *Basarabia eminesciană*, 2013, *Fragmente despre Eminescu*, 2017), Mihai Cimpoi (*Spre un nou Eminescu – dialoguri cu eminescologi din lume*, 1993, *Căderea în sus a Luceafărului*, 1993, *Plânsul Demiurgului*, 1998, „Mă topesc în flăcări”, *dialoguri cu eminescologi cunoscuți*, 1999, *Esența ființei. (Mi)teme și simboluri existențiale eminesciene*, 2007, *Mihai Eminescu. Dicționar enciclopedic*, 2013), Alex Ștefănescu (*Eminescu, poem cu poem. Antumele*, 2017, *Eminescu, poem cu poem. Postumele*, 2019)... Acesta ar fi, în mare, criticul (multiplu) care mi se pare cel mai adecvat operei eminesciene. De ce atâta trudă,



de ce acest nesfârșit ritual? Pentru că eminescologii actualizează, adică îl aduc spre noi pe Eminescu, adică îl modelează, trecându-l/ traducându-l prin grilele noilor canoane estetice. Eminescu este parte din cultura, din limba română care sunt și creația lui.

2. În primul rând, poezia lui Eminescu este o realitate, este cea care este (ca să reluăm o definiție biblică). A încerca să demolezi o statuie, pentru că nu-ți plac statuile, este o treabă neelegantă și infantilă. Ar trebui să ai cel puțin simțul măsurii, pentru a emite astfel de pretenții. În Antichitate, când se dorea aneantizarea unei personalități, i se mutilau statuile. Oricum, lupta cu statuile este o falsă problemă. Când oamenii au vrut să-l dea jos pe Dumnezeu, Creatorul le-a încurcat limbile și s-a produs o mare babilonie. Ce vor unii impiegați ai scrisului? Să demonteze un mit, să facă un Eminescu mic, sau măcar mai mic, unul pe măsura lor. Cui folosește? Eminescu este, evident, incomparabil cu oricare dintre contemporanii săi. Într-un fel sau altul, el a generat aproape toată poezia importantă de după el. Face parte din patrimoniul cultural, contribuind la crearea unei matrice stilistice. Ar trebui să mergem înainte, nu să ne luptăm cu trecutul (care, vedem, are totuși viitor). Apoi, scriitorul Eminescu este inseparabil de omul biologic, moral, social. În toate aceste ipostaze, a fost impecabil. Poezia sa este „de excepție, o capodoperă, ocupă o poziție centrală în canonul literaturii române”, ca să vă răspund punctual. Bineînțeles, ea trebuie considerată în trăsăturile (romantice) și în parametrii ei de timp (istoric, cultural) și de mentalitate. Călin Vlasie face aluzie la cunoscutul eseu al lui Jean-Paul Sartre, care îl are în vedere pe Gustave Flaubert, nefiind, cred, vorba de vreo atitudine ireverențioasă. Denigratorilor le răspunde chiar poetul: „Iar deasupra tuturor va vorbi vr'un mititel./ Nu slăvindu-te pe tine... lustruindu-se pe el/ Sub a numelui tău umbră.”

3. Învățându-l pe Eminescu la școală, memorându-i poemele, cunoscându-i destinul singularul, s-ar putea spune că îl căpătăm, cumva, genetic și apoi el crește odată cu noi. Nu este nimic rău în acest lucru, pentru că ni se transmite, astfel, valori estetice și morale de cea mai bună calitate, pentru că ni se oferă un model cultural autentic. A-l avea educator (mentor) pe Eminescu, nu este chiar de ici, de colo. Caracteristicile poeziei sale sunt cunoscute de toată lumea: simțul unei limbi patrimoniale, pline de adevăr și de o mare densitate poetică, o cultură multiplă, literară, filosofică, științifică, folclorică, istorică, un imaginar de tip romantic, cultivând teme, motive, simboluri specifice, viziunea antinomică, reunind idealitate și scepticism, muzicalitatea, concordanța perfectă dintre idee și expresie...

4. Fiecare poet este o entitate incomparabilă și neseriabilă. Eminescu aparține, desigur, marilor poeți romantici, însă depășește granițele unei asemenea categorii. Dacă ar trebui totuși să îl includ într-o înșiruire, ca și în cazul eminescologilor, ar fi vorba de o reprezentare cu o structură complexă, implicând poeți de o mare diversitate, începând din Antichitate și terminându-se în viitorul al doilea. Îmi este greu, imposibil să dau o asemenea listă care ar umple tomuri întregi. Fiecare aspect al poemelor eminesciene are corespondențe (poate fi recunoscut) în poezia popoarelor

lumii. Din păcate, limba română, bogată și expresivă, și, de aceea, aproape intraductibilă în versiunea ei artistică, izolează literatura noastră.

5. Eminescu, recunoscut drept poet național (unicat), este exclus, astfel, din competiții cu congenerii săi (de altfel, nu concurența este relația firească dintre scriitori, care dăruiesc un dar/ har primit). În literatura română, însă, există și alți poeți „nepereche”. Dau câteva nume: Dosoftei, Antim Ivireanul, Al. Macedonski, G. Bacovia, L. Blaga, T. Arghezi etc. Sunt și câțiva poeți ai prozei: M. Sadoveanu, Fănuș Neagu, Ștefan Bănuțescu.

6. Întotdeauna, un mare poet ridică nivelul valoric al literaturii căreia îi aparține, dar înalță și ștacheta exigențelor pentru cei care urmează. În ceea ce privește influența lui Eminescu asupra liricii românești, aceasta s-a manifestat de la început. Macedonski apare ca o altă soluție: în timp ce Eminescu este romantic prin excelență, conservator, de formație germană, autorul *Noaptilor*, un iconoclast, egoist, este reformator, modernist (simbolist), de formație franceză, o alternativă. Apoi, bacovianismul este o variantă restrictivă de eminescianism, alegând patetismul monocord, dus la paroxism. Blaga și Arghezi au un puternic fond eminescian. Neomoderniștii sunt admiratori și emuli ai aceluiași model. Toată poezia scrisă după Eminescu se raportează, vrând-nevrând, la acesta.

7. Nu se pune problema superiorității sau a inferiorității poeziei de azi, referindu-se la valoarea celei eminesciene. Literatura evoluează prin contestarea, uneori vehementă, a unei etape care a ajuns la apogeu. Istoria literaturii este istoria insurgențelor programelor literare. Curentele noi le dislocă pe cele vechi, pe care le consideră retrograde, și le iau locul. De aceea, și Eminescu a fost transferat în istorie, fără a-i fi contestată sau prejudiciată valoarea. Ține de o necesitate taxonomică. Se manifestă, însă, pe durate mari de timp, fenomenul întoarcerii, așa că evoluția are forma unei spirale care, la un nivel mai înalt, își calcă pe urme. Eminescu are o valoare contextuală, în cadrul curentului romantic, dar are și o valoare perenă, paradigmatică, constituind un prototip continuu. El ar fi, deocamdată, un invariabil, un element sigur.

8. Vedem, azi, schimbări mari în ceea ce privește ierarhizarea valorilor, modificări de mentalitate. Oamenii, mai ales cei tineri, abandonează cultura, lumea ideilor, în favoarea unor scopuri pragmatice. Banul, ispita plăcerilor, distracția capătă din ce în ce mai multă importanță în viața lor. Se citește din ce în ce mai puțin. Omul exterior câștigă tot mai mult teren în fața omului interior. Ne este teamă că îl idolatrăm pe Eminescu și de aceea îl denigram. Dar cu atâția oameni politici, cu atâția mondeni, cu atâtea gloriole, cu atâția veleitari cum rămâne. Atunci, ne întoarcem la Eminescu: „Proști și genii, mic și mare, sunet, sufletul, lumină, –/ Toate-s praf... Lumea-i cum este... și ca dânsa suntem noi.”



## HORIA BĂDESCU

Poet

### Eminescu este expresia românească a universalității

1. G. Călinescu, Dimitrie Popovici, Ioana Em. Petrescu, Dimitrie Vatamaniuc, Ion Negoitescu, Theodor Codreanu, Mihai Cimpoi, și enumerarea ar putea continua, căroră le-aș adaug *etrangerii* Rosa del Conte și Alain Guillermou.

2/3. Precum toți marii lirici, Eminescu este expresia poetică a transcendentului, dacă putem spune astfel. Și, cum scriam, într-un alt context, prin profunzime, prin grandoarea viziunii, prin forța sa expresivă, el nu este doar ultimul mare poet romantic, ci unul dintre cei mai mari ai liricii universale. El are tragicul sumbru al lui Eschil, sfâșierea lui Hölderlin, blânda disperare a lui Trakl. Poemele lui au ardoarea verbului hugolian, frenezia lunară a lui Novalis sau goticul lui Blake. Și, în același timp, tragicul luminos și sfâșierea dorului românesc, grandioasa viziune a nuntirii cosmice și împăcata lumire a extincției, mântuirea singurătății, elemente determinante ale unui anume mod de a fi al românității. Eminescu este, prin urmare, și o idee națională, adică exemplara manifestare poetică și culturală a unei specificități spirituale, a unui fel de a fi, nici mai bun, nici mai rău decât al altora dar numai al nostru.

Poate că tocmai această specificitate spirituală face din Eminescu o paradigmă dacă nu nedorită, cel puțin incomodă și atacabilă într-o lume a globalizării, uniformizării și clonării mediocrației culturale, înverșunată în a șterge orice însemn identitar. Lume în care, universal fiind, Eminescu nu încetează a fi român sau, altfel spus, a fi expresia românească a universalității.

Cât privește „defăimarea lui Eminescu”, ca să preiau titlul unei admirabile cărți a criticului Constantin Cubleșan, îmi amintesc că spuneam, cu ani în urmă, într-o tabletă intitulată *Sindromul Grama*: „Dacă nu poți construi, distruge! Dacă nu poți crea, hulește! Dacă statura îți este mărunță, agață-te de pulpana unui uriaș! Calomniază-l, terfelește-l, arată-l cu degetul, calcă-i măcar umbra-n picioare, acuză-l de toate relele lumii! Așează-ți pe chip masca viclean-sceptică a îndoielii! Seamănă-o! Până la urmă va rămâne ceva din sămânța din care se trage părelnicul pariu cu timpul: amintirea hulitorului va dura cât aceea a victimei! E singura șansă de a fi refuzat uitării. Și din păcate, nu de puține ori, e adevărată! Căci, altminteri, câți și-ar fi amintit de Salieri fără Mozart, de Caion fără Caragiale, de Grama fără Eminescu? Istoria

infamiei păstrează cu voluptate marile exemple. Și nu numai ea.”

Însă nimeni, niciunul dintre marii oameni de cultură ai României, în afara nefericitului Macedonski, n-a îndrăznit să ridice piatra împotriva acestui „sfânt al gherului românesc” cum îl numea Arghezi, împotriva acestui crucificat al suferinței și credinței în destinul neamului său. Au făcut-o însă zoilii care l-au certat și i-au dat lecții, i-au întinat făptura, i-au murdărit sufletul și i-au scuipat obrazul. I-au spus că „n-a fost vrut lucru mare”, că iubirea de ai săi nu e politiquement corectă, că nu se mai poartă la vremuri nouă, că e xenofob și anti, că portretul lui de o frumusețe hiperionică e amăgire, când de fapt nu era decât un individ scund, gras, nebărbierit și slinos, că, ce mai!, una peste alta, e scheletul din dulap care-ar trebui îngropat odată pentru totdeauna.

Câtă dreptate au avut, fără să știe și fără să-și închipuie zoilii! Da, Eminescu este scheletul, structura de rezistență pe care se așează carnea, sângele și sufletul națiunii, genomul spiritual după care se structurează ființa nevăzută a neamului și a limbii! Da, dulapul, spațiul acela care-l ocrotește împotriva defăimărilor, e sufletul nostru, a celor ce ne recunoaștem de-o ființă cu dânsul! Acolo este El îngropat de la începutul începutului și pentru totdeauna. El este centura noastră de siguranță împotriva accidentelor unei Istории căreia ne lăsăm pradă cu sinucigașă inconștiență și nepăsare. Fiindcă, vorba lui Mircea Eliade, „cât timp va exista în lume un singur exemplar din poeziile lui Eminescu, identitatea neamului nostru este salvată”.

4/5. Pentru poeți de asemenea dimensiuni înseriile și comparațiile nu au nici un fel de relevanță! Ei sunt cu toții locuitori ai Olimpului poetic, fiecare aducând, la modul superior, argumente care să ne îngăduie să viețuim în deplinătatea ființei noastre.

6. O influență decisivă. Fără Eminescu, harta poeziei românești ar fi arătat cu totul altfel și poate că piscurile care-i configurează relieful n-ar fi fost la fel de multe și de semețe. El a oferit lecția limbii poetice ca sărbătoare, fie ea și tragică, ca mod liric de-a exista, ca respect pentru modul în care cuvintele se însoțesc măiastru pentru a-și afla și a ne afla locuirea în lume și în ființă. El este maestrul celui ce, la rândul-i, ne-a învățat cum se potrivesc cuvintele și al atâtor altor exemplari „ghersuitori” ai poeziei.

7. Prin ce este superioară poezia lirică sau dramatică de astăzi lui Eschil sau lui Shakespeare? Prin nimic. În ce constă superioritatea liricilor români de astăzi față de Eminescu? Ea nu există! Inferioritate, da! Prin fuga sinucigașă de sens, de umanitatea omului, de ontoestetică. Sunt zei și în bucătărie, dar oalele nu vor fi niciodată zei!

8. Pentru generațiile mai în vârstă, da! Pentru generațiile internet, a căror viață se consumă într-o lume virtuală și între două emoticoane, mă tem că nu doar Eminescu iese din sfera atenției, fiindcă de canon estetic nu mai poate fi vorba. Iar vinovată nu e doar deriva în care și-a așezat cursul omenirea, ci și, și mai ales, degradingolada școlii românești. Ce să caute în manualele școlare vedetele de mucava în locul marilor scriitori? Cum să-ți treacă prin minte, fie și doar pentru o clipă, să pui în cumpănă examenul de limbă și literatură română, la toate nivelele școlarizării? Sau să gândești un examen cu grilă, ca la școala de șoferi? Ca să parafrazez aserțiunea Președintelui Academiei: „Avem o țară splendidă și nu mai știm cum să scăpăm de ea.”, avem o zestre poetică fabuloasă (nu mă feresc de acest adjectiv!) și nu mai știm cum să scăpăm de ea!

1 sept. 2022

### Tot ce este suflet

Când treci cu bine prin furtuna zilei  
te bucuri  
și aștepti ceva  
mult mai vijelios,  
poate solzii unor amintiri  
căzând peste acoperișuri  
ori  
stăpânul cochiliei invizibile  
sub care se ascunde uneori  
tot ce este suflet.

### Obrazul frumos de tată

Toată acea anamneză  
în care păream o Sheherezadă ciudată  
mă făcea să râd în hohote  
după ce ieșeam din cabinetele lor  
dar gata să plâng  
când nu mă vedea nimeni  
rămasă din nou singură cu ei.  
Când îmi întindeam trupul  
istovit în ipohondrii  
cotrobăiau peste tot,  
mă rezemam de perne uriașe  
abia îndrăznind să respir  
nu cumva să-și aducă aminte.  
Cu eforturi supraomenești  
îmi conțineam ființa astfel avariata,  
iar asta nu părea  
plauzibil nici unui doctor.  
Adormeam  
având sub pleoape ultima privire  
către obrazul frumos de tată  
stropit cu untdelemn  
și vin și țărână.

### Aici e praful roșu

Înaltă e doar întâmplarea  
copiilor păziți de mie.  
Fetița visează extraterestri,  
știe nu există scăpare,  
ei văd prin lucruri.  
S-ar transforma  
în omul cu mască  
omul prin care durerea nu trece,  
în fața căruia mama poate spune  
că ea însăși există  
și iubește fiecare copil  
cu aceeași iubire;  
mă întorc mereu acolo  
și caut acea zi neterminată  
din visele amestecate cu disperare  
și praf roșu purtat departe de vânt.

### Ascuns inutil

Om ascuns până în oasele sării,  
presărat printre amintiri,  
fixezi lumina pe noua rană,  
pleci și te întorci fără glorie  
de la marele război  
numărând pașii, mărșăluiești  
pe dinăuntru și pe dinafara ființei,



singura ta hartă este înghițită  
și vomitată de o privighetoare,  
în primăvara inutil de frumoasă  
te ghemuiești până dai de suflet,  
busola îți arată zilnic  
alte principii și reguli,  
toate se umplu de rugină,  
poțiunile se tulbură  
în guri fără dinți.

### Lacrimi de sticlă desenează obraji

Cu mâini de aer să cânt din Händel,  
să pictez un nufăr  
cu străduința de lumină a lui Monet,  
din omoplați  
să-mi izbucnească rădăcini,  
îngerul  
să nu-mi vădească trădările.  
Sunt singură  
și am curajul gheții primăvara  
când camioanele fug nebune  
peste râuri în Alaska.

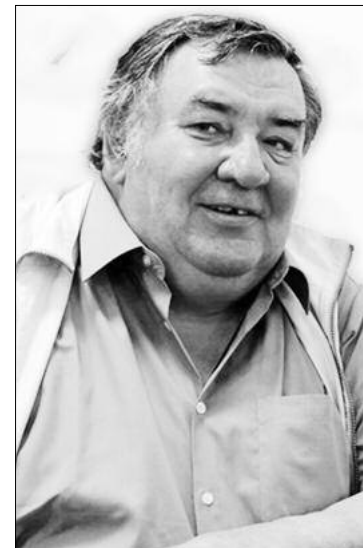
### Dorințe aseptice

Când literele mă trădează  
întreb titlurile  
câtorva romane de geniu -  
găsesc răspuns  
cât pentru două versuri  
de esență tare.  
Și cine mai înțelege astăzi  
un epitaf brodat  
cu mâini ușoare ca fluturii?  
Incomparabile vremuri -  
cineva cu dorințe aseptice  
hăituește acarienii din perne  
aceste vietăți invizibile  
cu o aventuroasă existență:  
cine se ascunde trăiește cel mai bine.

**Daniela ȘONTICĂ**

# NICOLAE GEORGESCU

## Album incomod. Viața, ca o caricatură (II)



Textualizez iarăși – dar de data aceasta printre numeroasele caricaturi de epocă ce-l înfățișează pe primul ministru primind „dușuri filogermane”, pe același împreună cu C. A. Rosetti în postură de Adam și Eva în Paradis, sub pom, ademeniți de șarpe (în persoana ministrului de externe al Austro-Ungariei) și izgoniți de M. Kogălniceanu cu un băț divin etc. Acest fond de caricaturi – care, după câte îmi amintesc, îi plăcuseră până și lui Zigu Ornea, un critic foarte aspru al cărții mele din 1994, dar împlânzit cu măsură când a scris despre cele ulterioare – pare mai grăitor decât documentele însele. Pe tinerii de azi îi fascinează de-a dreptul. Este, poate, momentul să amintesc aici că revistele de caricaturi au fost exceptate cu bună știință de la baza informativă a „Bibliografiei M. Eminescu” la care am lucrat în Biblioteca Academiei Române. Argumentele erau pertinente: caricaturile necesită interpretări îndelungi și, apoi, nu au la bază adevărul istoric – ci fantezia, presupunerile caricaturiştilor. *Românul* însuși îi reproșează *Timpului*, și nu o dată, că face caricaturi în scris în loc să discute realitatea: „Publicul are însă mai mult bun simț decât crede opozițiunea; el citește de petrecere înjurăturile și calomniile cu care se mângesc organele opozițiunii, întocmai cum se uită cineva la niște caricaturi care cu cât sunt mai pocite cu atât atrag mai mult privirile, dar după ce a citit și a râs el zice reprezentanților opozițiunii: puteți fi buni caricaturişti, puteți fi neobosiți și cutezători calomnatori, nu puteți fi însă buni și devotați oameni de guvern, pentru că nu sunteți serioși.” (1); „La citirea acestor elucubrații ne-am întrebat dacă n-avem de-a face cu-un lunatic” (2) ; în nr. din 14 august 1881 numește pătura superpusă faimoasa teorie a „născocitorului de la «Timpul»”, iar pe autor: „un redactor poznaș de la un ziar de insulte” – totul este o „elucubrație”; „Nu e de mirare ca potrivnicii noștri să cadă în asemeni aberațiuni când, prin comparațiile lor, mai mult sau mai puțin pitorești, se rătăcesc în regiunea stelelor, părăsesc terenul practic al unei discuțiuni serioase...” (3)

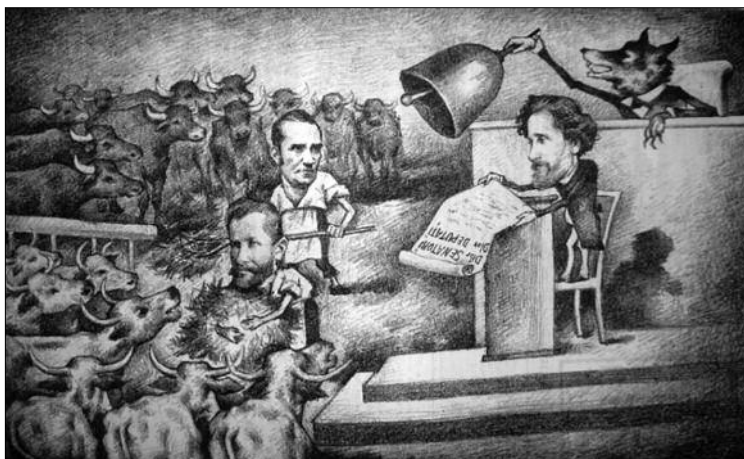
Așa e în privința caricaturilor în general: nu pot fi luate ca etalon al realității. Apoi, ele sunt nedrepte cu istoria încercând tocmai să fie foarte drepte cu prezentul lor: peste ani, în zilele noastre de exemplu, trebuie „citite” cu grijă, cu deferență oricum – și în nici un caz în contextul eroicului ce aureolează în mentalul colectiv finalul secolului al XIX-lea românesc, acei ani care s-au constituit în placa turnantă a României moderne. Ele ne spun istoria „în șagă”; trebuie să le ascultăm ca atare.

Dar marja lor de adevăr este de luat în seamă, ele se bazează pe intuiție – și de multe ori istoria se face cu intuiția ziariștilor. În fond, nu iese fum până nu faci foc:

**Imagine mai violent-hilară a Parlamentului, Gh. Chițu păzind turma „roșie”, iar Eugen Stătescu furajând-o pe cea „albă”, sub discursul lui I. C. Brătianu și clopoțelul „vulpiei diplomat” (de fapt, al „lupului moralist” Dimitrie Brătianu); imaginea este jignitoare, desigur.**

iar dacă alt indiciu al focului în afara acestor caricaturi nu ai – trebuie să le iei în considerație pe ele. În plus, ele păstrează încifrată, deci transmit în măsura în care reușim să descifrăm, acea stare de spirit a momentului, care ne interesează, în fond, atât de mult.

Mai clar, deși acest tratat secret de alianță dintre România și Tripla Alianță, ce-l anihilează și pe Eminescu, este un tratat secret, toată lumea știe de el, îl bănuiește exact, dacă se poate spune așa. Replica din epocă era, prin octombrie 1883, aceasta: „Cine face miau-miau pe acoperiș, d-le Brătianu?” (4). Se auzea mieunând și nu se știa că pisica este cea care miaună... Era, deci, un fel de „Mănăstire-ntr-un picior, ghici ciupercă ce e...” Greutatea vine, astăzi, din descifrarea acestor caricaturi, adică din identificarea chipurilor și a situațiilor. Ajunsesem – cred că eram printre singurii, și nu o spun cu tristețe, ci cu disperare – să pot citi colecții întregi de reviste de caricaturi – fără să mai am nevoie de dicționar. Mă familiarizasesem, adică, atât cu oamenii, cât și cu întâmplările. Am lucrat mult timp la o ediție pe care o intitulasem „Eminescu în caricaturi” – și care cuprindea texte ziaristice de M. Eminescu ilustrate cu caricaturi sincrone. Nu e vorba de desene puse la textele eminesciene, de o ilustrare intenționată așadar, ci de aceleași evenimente descrise de Eminescu în ziarul *Timpul* – și de anonimii desenatori ai momentului în caricaturi publicate în alte ziare și reviste. Sincronicitatea este fascinantă – iar scoaterea la iveală a unei asemenea cărți ar spulbera – poate chiar definitiv – prejudecata că „grafica militantă din ziarele de la sfârșitul secolului al XIX-lea este lipsită de valoare artistică” (am citat din memorie din concluzia unui istoric al artei din anii 60 ai



secolului al XX-lea, opinie făcută, parcă, să scoată din circuit acest capitol – care, iată, nici nu se credea că mai există). Negăsind înțelegere pe parcursul documentării (adică, ajutor să scotocesc, să fotografiez și, mai recent, să scanez, bani pentru aceste operațiuni etc.) – și nici sponsor dispus să mă ajute – tema a rămas nestrăbătută așteptând, poate, în vreun viitor pe cineva să i se dedice... Pot oferi consultații.

Revin, după această digresiune, agreabilă sper, la 28 iunie 1883 și la guvernul I. C. Brătianu. I s-a mai cerut să verifice Societatea *Carpații*, care desfășura activitate subversivă pentru unirea Ardealului cu țara. Acest guvern a organizat razii, percheziții, devastări ale sediilor (din Apolodor, dar și din Știrbei Vodă, o adresă de rezervă a ei). În compensație la toate acestea, poate, sau poate tot la cererea Austro-Ungariei (nu se poate ști, pentru că legea în virtutea căreia s-a acționat scutea de explicații) guvernul l-a expulzat pe amintitul Émile Galli. S-au făcut rapid dislocări și reșezări, un redactor al foii franceze a venit la *Timpul* conservatorilor – care și-a schimbat mult configurația, orientarea, direcția politică. Iar pe fondul acestor evenimente atât de brusc înfierbântate – apare știrea că a înnebunit Eminescu.

Simpla înscriere a înnebunirii sale între evenimentele politice și ziaristice ale momentului ridică semne de întrebare. Dacă mai adăugăm că știrea nebuniei apare în ziarul *Românul*, oficiosul guvernului (de fapt, al aripii rosettiste din partidul liberal) – și este confirmată peste două zile de ziarul *Timpul*, instituția la care lucra poetul (iar confirmarea este redactată cam în acești termeni: „... unul dintre redactorii acestei foi, D. Mihail Eminescu, a încetat a mai lua parte la redacție atins fiind în mod subit de o gravă boală...” (5), deci se anunță întâi demiterea, încetarea contractului – iar apoi motivația de rigoare), dacă mai ținem cont că în epocă declararea publică a nebuniei cuiva îl excludea automat pe acela din viața publică, mai ales când nu făcea dovada credibilă că este sănătos – iată că ajungem în fața unui alt adevăr decât cel cu care ne-a obișnuit o tradiție – cum să-i spunem? – cel puțin narcisistă... Mă rog, un alt adevăr dacă suntem adepții adevărului dublu ori multiplu – sau, iată, în fața celui alt, singurului adevăr... ascuns până acum. Anume, se conturează ideea că, pe fondul unei crize nervoase reale, datorate probabil stresului, Eminescu este îndepărtat din viața publică într-un context public care cerea imperios ca el să fie redus la tăcere. Despre acest stres vorbește el însuși, și în două scrisori către Veronica Micle l-am regăsit „...Cel puțin șase luni de zile mi-ar trebui ca să-mi vin în fire, ca mașina intelectuală să devie capabilă a mai concepe ceva....” (6) Și încă mai limpede:

„Draga mea copilă – tu trebuie să-ți închipuiești astăzi sub figura mea un om foarte obosit, de vreme ce sunt singur în negustoria asta de principii și peste aceasta bolnav care ar avea nevoie de cel puțin șase luni de repaus pentru a-și veni în fire. Ei bine, de șase ani aproape o duc într-o muncă zădarnică, de șase ani mă zbat ca-ntr-un cerc vicios în cercul acesta, cu toate acestea, e singurul adevărat, de șase ani n-am liniște, n-am repausul senin de care aș avea atâta trebuință pentru ca să mai pot lucra și-altceva decât politică. Quelle vie, mon Dieu, quelle vie! Înțeleg ca, cu vremea, un om să se înrăutățească, cum m-am înrăutățit eu și n-am decât o singură zare de lumină în viața mea – afară de tine. În privazul negru-lal vieții o icoană de lumină.”... (7)

Vorbeam mai sus de nepotriviri; dar cum rezolvi asemenea potriviri? – Pentru că lui Eminescu i-au trebuit,

într-adevăr, șase luni de zile ca să-și revină după șocul de la 28 iunie 1883: la începutul lui 1884 el era sănătos și-i scria lui Chibici că nu poate deloc să-și dea seama ce i s-a întâmplat. Observați cât de atent calculează cei șase ani de ziaristică scurși, de câte ori îi amintește, cât de imperativă i se pare această pauză de șase luni... Nu cumva era un fel de „boală” pe care a mai avut-o, de care știa că nu scapă decât prin odihnă?!... În ianuarie 1883 era internat în Spitalul Brâncovenesc, unde, între altele, juca șah cu doctorul Kremnitz, iar peste șase luni, în iunie, avea, iată, o altă criză – pentru ca în ianuarie viitor să-și revină. Pare un algoritm. Poate își presimțea momentele de vârf și voia să preîntâmpine neplăcerile. Problema e că aceste lucruri erau știute, probabil, și de către cunoscuți – prieteni sau dușmani – și, desigur, speculate de către cei din urmă.

Discutam lucruri omenești, dar suntem prinși, de fapt, într-o foarte strânsă plasă de evenimente inter-omenești și nu mai priddim să-i numărăm ochiurile, unul câte unul...

...Toată această „poveste” a plasei de evenimente a trebuit s-o reverific pentru a nu știu câta oară – dar e mult timp de când încetasem această „liturghie a documentelor” – în fața tinerilor mei prieteni de la Televiziunea Română, între care D-nele Anda Orban și Camelia Robe mă urmăreau foarte atente, destul de neîncrezătoare, cu cărțile mele deja citite și adnotate, cu întrebări pregătite pentru fiecare secvență temporală în parte. O spun și cu tristețe și cu bucurie: am convins destul de greu – și mai mult decât mine au convins cărțile și ziarele de epocă pe care le-am scos din bibliotecă și le-am adus spre documentare, și mai ales aceste caricaturi care ne repun, oarecum, în contextul *Academiei Cațavencu* de azi. E trist să nu te creadă lumea pe tine însuși, dar e bine că cel puțin dovezile pe care le aduci devin, adică rămân, cel puțin ele, credibile... În fond, suntem efectul izvoarelor noastre de informație, ele sunt și rămân cauza. Noi putem fi, rămâne adică, chiar anonimi: „miorița” noastră, a fiecăruia în parte, se cântă, se recită, se petrece...

### Note:

1. București, 25 Brumar/5 Undrea 1880. *Românul*, nov. 27, p. 1085.

2. *Idem*, 6 august 1881.

3. *Idem*, 6 nov. 1882.

4. *Timpul*, 26 oct. 1883.

5. *Timpul*, 2 iulie 1883.

6. Scrisoare din mai 1882, vezi „Dulcea mea doamnă, Eminul meu iubit”, *Corespondență inedită*: Mihai Eminescu – Veronica Micle, Ediție îngrijită, transcriere, note și prefață de Christina Zarifopol Illias, Ed. Tritonic, 2000, p. 279. (În continuare, „Dulcea mea doamnă...”)

7. Scrisoare din 12 august 1882, p. 34; atrag atenția că textul nu e deloc ușor de înțeles. Îl interpretez: așadar, în acest cerc vicios care este singurul adevărat m-am înrăutățit pentru că acesta a devenit singura mea zare de lumină – în afară de tine; revin: sunt două zări de lumină, cercul vicios în care trăiesc adevărul – și tu. Se citează pe sine cu finalul la „Singurătate”, din 1878, prima poezie pe care a publicat-o în *Convorbiri literare* când s-a mutat la București, și la care va reveni în scrisori lăsându-ne să înțelegem că este poezia sa de plecare din Iași, de lângă „singurătatea în doi” pe care și-o crease acolo.

(va urma)

# Funcția semicică a cuvintelor Lumii: poezia. Imaginarul schizoid și sentimentul destrămării în lirica lui Radu Ulmeanu

Scriind despre lirica lui Radu Ulmeanu, la fiecare dintre cărțile sale apărute până acum, ai mereu bucuria de a scrie despre adolescența poeziei române postbelice. Ai, așadar, prilejul de a intui scenariul decameronic al lumii noastre, dar și de a constata cum detronările spectacolului total, absolut, țin de o boemă a substanței, „de reiterarea mitului clasic al poemului-intuiție” în contextul spiralei postmodernismelor sterile din lirica atâtor comilitoni și colegi de promoție.

Mai mult decât simple ideograme dând seamă de modalitățile trăirii compensatorii, *Hieroglîfe* (Cluj-Napoca, Editura Grinta, 2022, 212 p., cu o lucrare plastică de Christian Schloe pe coperta realizată de Cristian Moldovan), recentul volum al lui Radu Ulmeanu aparține poeziei așteptării, aceea prizând tema mântuirii eului auctorial în climatul vetust al lumii degradingoladei, când se constată un reviriment al opțiunilor cândva condamnate. („*Dezgust înrămat/ca un portret/ al zilei de ieri*”), când sărăcirea ființei este decalcul alienării și al sfâșierii destinale. Într-un atare mediu aseptice îi rămâne eului scriitor lumea intuitivă, partea aceea de lăuntru al unui imaginar schizoid, spuneam, dar față de care același eu, minte nepervertită, are o gesticulație controlată prin compasiuni, inegalabile, pentru metafora strivită între un reglaj emoțional și inocența elegant-frivolă a timbrului discret-elegiac. Funcția comunicativ-semicică a cuvintelor este pe deplin exploatată sub o marcă indelebilă, a poetului care nicidecum nu se lasă covârșit de rutina cotidianului, eul e mereu în ofensivă, de parcă se ambiționa „mutarea” realității cu atât mai devreme cu cât copleșitor acționează și un puternic sentiment al destrămării: „*Astăzi mai plângem, mai râdem/măine vom plânge mai mult/câinii ne vor amușina cu milă obrazul//noaptea vor fi mereu mai lungi decât zilele/geamurile vor plesni sub bătaia razelor de soare//va fi peste tot o pax romana a dezastrului/gândurile vor atârna din frunțile clăpăuge//o liniște mare ni se pregătește*”. (O liniște mare, p. 28)

Varii anluminuri întrețin contiguitatea poemelor, fie asumate distihuri, tertine, catrene („*Distihuri./Tertine./Tăceri./Mângâieri.*”), fie textele acelea cu solemnitatea supravegheată. Intuim în construcția multora dintre poemele cărții racursiul perfect, eul meticulos se strecoară printre antinomice structuri căutând relația ideală în verosimilul polisemiei. Armistițiul cu timpul instigă inocența insertărilor diafan-ironice de un spectacol de coliziuni mentale, experiența trăită reiterează aspectul de iarmaroc al lumii, același eu are o pasiune devoratoare pentru „compilări” temperamentale; cu adevărat țesătura hieroglifică e supusă mereu altor și altor exorcizări, însă alerta continuă arată altceva, că eul, exersând detașări din mistica poeziei, se autoflagelează în fapt ori execută cel mai adesea disimulări.

În materia magmatică a cărții, dintr-o mimată mișcare haotică („*Apocalipsa./Viermii foșnesc/în cadavrul luminii.*”) universul pare a-și regenera substanța, sumbrul disoluțiilor reîncheagă armonia scriiturală, spațiul carnavalesc e repopulat. Astfel, vise *ecumenice*, în versuri lapidar-grave, converg spre unificările din acest insolit spațiu al jocului, refuncționalizează camuflajul marilor și aproape indicibile clamări. Lumea este (trebuie să fie mereu) contextul re-mitizărilor: („*Dacă ai ști/ce simplu e să pieri/în gerul*

*nerostit/al cuvintelor lui Dumnezeu*”, p. 22); („*Să plângi mereu numai să plângi/ca apa izvorului*” p. 24); („*Ninge cu clopote/de Crăciun*”, p. 65); („*Basmul adoarme/pe obrazul palid/al nopții*”, p. 84); („*Pământul fâgăduit/în lumina încețosată/a visului*”, p.109); („*Străbatem pustia/ca lacrima/un obraz*”, p.121); („*Ochiul lui Dumnezeu/peste lume*”, p. 189); („*Miturile/încalecă timpul*”, p. 75).

Arhiva ludică a poetului păstrează, însă, prospețimea imaginilor. Radu Ulmeanu este cunoscut în istoria poeziei noastre postbelice ca un poet al rigorii benedictine. El nu se lasă ademenit în direcția fantezistă a propriilor viziuni. În fapt, vizionarismul său este întreținut de fluiditatea discursului („*Tu, nemăsură a măsurii lui Dumnezeu/te duci până ce pieri/în noaptea profundă*”), poemul său fiind un exercițiu nominativ. Nici patos superficial, așadar, nici adeviziuni afective față cu trecutul fosilizat. Jocul este, însă, cameleonism în situația acestui tip de poezie majoră, de vreme ce același eu – mediograf al cuvintelor – controlează coerența enunțurilor, anulează riscul căderii în melodramă, dă un sens hermeneutic până și ambarasantelor tristeți, eliberat din tensiune mocnindă, ecorșuri lirice de solitudini nemăntuite. Valori ontic-estetice supurează, astfel, alte antropomorfizări în orizonturi imaginative, trupul și carnea autodescifrându-se în foșnirile misterioase ale exilului interior: („*Ce jelanie în sufletul meu/totul e strepezit, totul e greu/nimic pare că nu mai respiră/ingerii cad din corzi sparte de liră//lacrimile brăzdează obrazul adânc/râuri de lavă mă frâng/ochii la gurile iadului se cuminecă/săptămâna nu mai are duminecă//diavoli trag cu tunurile în nori/de când cu ochii nu mă-nfiori/geamătul mi se-aude departe/chimvalele răsună a moarte//și carnea mi-e rană presărată cu sare/în fibra străbunilor doare/până să revii umplându-mi retina/scorpie a luminii, ispășirea și vina*”. (Ce jelanie, p. 200).

Sunt dese indicii că dexteritatea artizanală, din alte volume ale poetului nostru, vădește un temerar discurs, vitalitatea mocnită evocând un uriaș palimpsest, al vieții și al morții, când realitatea este dură, confesiunea directă ia tonul, uneori, sceptic. *Citatul* vieții, însă, „imprimă” atrocele evocării cu încărcătură simbolică, dragostea, temă *deschisă*, altminteri, păstrându-se în perimetrul reflecției sofianice: „*Ochii tăi/ca niște mări de lumină*” (p. 158); „*Ce geamăt e iubit/în lumea de mai ieri*” (p. 26) ; „*Urmă neștearsă/pe sânii iubitei*” (*Sărutul*, p. 31); „*Iubita dormind/corabie legănată/de cânt*” (p. 39); „*Fete nubile se scaldă/în cerneala amurgului*” (p.59); „*Visul erotic/un talger/în balanță cu luntrea*” (p. 74) ; „*Să mor de zece mii de ori/și să renasc tot pe atâta/să-ți sorb ai trupului fiori/în umbra serii coborâta*” (p.143); „*Beat de iubire/ca un păgân în fața altarului/unei zeițe*” (p. 134).

O carte de ambiții nicicând erodate, *Hieroglîfe* aspiră să devină și o carte de căpătâi din poezia noastră actuală. Peste tot, în poemele acestui volum, argumentele ies la iveală ca și cum de la fiecare vers poate începe înmugurirea ființei, poate reîncepe lumea destinului ființial. Cuvântul, da, adevărind, mântuind.

**Ionel BOTA**

# Religia nesupusului

Privită la un moment dat ca „un transport/ în comun/ cu un singur călător“, viața este pentru **Marieta Rădoi** când „o ocupație/ ca oricare alta“, când „o repetiție generală“, când, cel mai adesea, „un scurt circuit“ care-i bulversează existența și o face dependentă de „diode/ și leduri“, de regimul său „termic/ și de interacțiuni sufletești“.

Cufundată mai mereu în „întunericul personal“, poeta *Copilul(ui) postum* pune și în **Pacientul zero** (Bacău, Editura Corgal Press, 2022) sare pe rană și, ca un „om rezonabil/ care plătește prea scump/ cutiile goale“, ne vorbește despre „șansa/ întâmplătoare,/ despre circumstanțe/ și semnificații adânci,/ despre degetul mic/ într-o țară de mâini.// Și despre fericirea aceasta/ sumară“ care o face să „tremur(e) de frig“.

Definindu-se drept *pacient zero*, „mai mult cardio decât/ vascular“, își fabrică singură „substanța/ trăirii în laborator“ și, profitând de „efectul advers/ și un impuls de moment“, inventează taman în mijlocul isteriei generalizate o suită de **Pandemii imaginare**, grupate în 44 de secvențe și urmate, **Cu acordul părinților**, de alte 20, în care-și venerază „prudentele palme“ și se „restitui(e) recipientului gol“, înavușind cu sine „cum Dumnezeu se îndestulează/ cu propriul Lui alb“.

Deși e convinsă că „Niciun argument nu va rămâne/ nepedepsit“, răzvrătită care este se ia la trântă inclusiv cu Dumnezeu, pe care-L provoacă (*Am rupt durerea de pânză/ și-am sfâșiat-o în fâșii/ minimale./ Să te văd, Creatorule mare./ de mai știi să o coși!*), dar Îl și roagă atunci când simte că nu e ea însăși (*Doamne, împinge cu talpa/ cerul mai jos/ să pot să ajung/ oricât de târziu.*), asociind dorinței sale pe cea a tatălui, care se roagă „de graficul/ Înălțimii/ să mai aștepte o zi/ până când Dumnezeu/ va lua o formă concretă“.

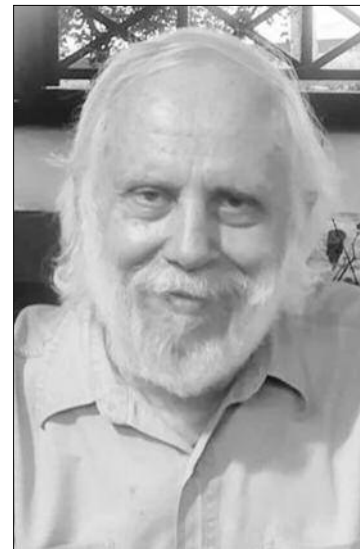
Constatând aidoma sistemului judiciar că se învârtă în cerc (*logică - rațiune - logică*) și că „de la o vreme totul întârzie“, decide că a sosit „ziua judecății mature“ și, în consecință, își ia „adio de la capul plecat“, îndemnându-ne să ne salvăm cât mai e vreme, întrucât „de mâine începe// muștenia, calamitatea/ și circumspecția“.

Nu scapă însă de angoasele zilnice și cum „Mai devreme sau mai târziu/ fiecare se racordează/ la o nouă rețea/ și la un circuit integrat“, trăiește din plin efectele dezastruoase ale pandemiei: *Am fost confirmați,/ partajați,/ am fost numărați./ Câți am fost, câți am rămas?// Avertismente,/ Statistică gravă,/ ne conectează unii la alții/ la însingurare.// Ordonanțe,/ măsuri graduale,/ ne îndepărtăm/ în interes național.// Inima uită, nu iartă.*

Fatalmente, starea de panică se adâncește, pentru că șirul ordonanțelor continuă și e tot mai convinsă că „îți vor lua vrabia/ îți vor lua și gardul./ Vor trimite inevitabilul/ ca pe un loz răzuibil/ pe care nu voiai/ să-l primești./ dar... te-ai jenat/ să-l refuzi.// Moartea umblă cu motocoasa/ prin parcuri./ Rămâi acasă și spală-te/ de trup.“

Din această pricină „toate biografiile sunt/ nesigure“, mai ales că totul se întâmplă noaptea, „Totul se assemblează,/ se alipește/ într-o simetrie perfectă,/ se suturează îmbinările/ până coincid,/ până când reciproca/ devine valabilă.// Se certifică un nou/ prototip,/ se constituie/ un organism lipsit/ de resentimente/ ca sufletul unui producător/ de etichete.“

Observă, tot mai neliniștită, că „certitudinea contrazice/ discernământul./ Cuprinsul nu mai înțelege/ necuprinsul,/ iar Creatorul nu mai e/ divin“, că se propagă o „campanie de îmbolnăvire/ forțată“ și că ținta e, de fapt, o **Reciclare**: *Cei buni, deoparte,/ cei iertători stau/ laolaltă/ cu toate gunoarele,/ alcoolul cu sticlele/ și paharele.// Vor veni*



*autospecialele,/ sacii de plastic/ sunt plini cu faptele/ noastre abominabile.// Numai ploaia/ ca o salubritate morală/ te refolosește,/ te returnează.*

Simte nu numai că „dincolo a venit mai aproape/ pentru cei ce și-au dorit puțin/ și n-au primit nimic“, ci și că sufletul său „orator/ înăscut/ e încolțit de hingheri“, că „O politică a plânsului/ se va instaura în curând“ și că, oricât ar încerca să se opună, o „prinde frica din urmă“, iar un „interior sigilat,/ o mașină de vidat“ o sugă și o lasă goală, închisă în sinele său, obligând-o, o dată în plus, să caute „pe ascuns/ o metodă abuzivă/ de însingurare“.

Rătăcind ca „un plod,/ copil pe care nimeni nu-l mai declară/ pierdut“ și sătulă să fie luată drept o mașină cu predestinație, cere să i se dea o patrie „oricât de mică,/ atât cât să nu plec(e)/ prea departe“, atât cât să se întoarcă „mai curând“, o „viață cu tur și retur/ și un acoperiș/ cât o căciulă de hrib“, în care să-și curețe sufletul de „substanțe nocive./ gudron, nicotină/ și monoxid de carbon“.

Asta după ce mai întâi a încercat de una singură să edifice o altă lume (*mâna mea stângă/ a vrut să fie neutră,/ să facă jumătate de lume/ stângă,/ jumătate dreaptă/ și-apoi să o strice,/ să înceapă alta/ mai bună/ cu aptitudini și trăsături/ adecvate*) și să prefigureze „o religie/ a nesupusului,/ o lungă tăcere ca sfœara/ părlului“ său, „numai bună de spânzurat/ posteritatea“.

Tot mai convinsă că „Suntem făcuți să ne întoarcem“, Marieta Rădoi s-a întrecut încă o dată pe sine și a transformat aceste „Transfocări precise, panoramări“ adiacente într-o lecție de viață, în care ne-a dovedit din plin că îmbrăcând, aidoma lui Hristos, „cămașa răstignirii“, e capabilă să meargă mai departe, să dăruiască iubire și să învingă: *Dacă vreau, pot să fulger./ dacă vreau, pot să ning./ dacă vreau.*

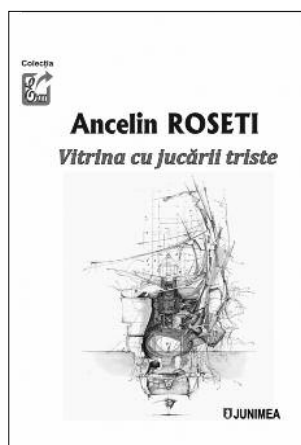
O însoțesc în acest edificator demers graficianul Mihai Țopescu și confrății întru cuvânt Aureliu Goci, Dumitru Radu Popescu, Alexandru Pintescu, Dan Silviu Boerescu, Gheorghe Mocuța, Nicolae Oprea, Keith Jafrate, Ioan Enache și Horia Gârbea, încântați la rândul-le de „sensibilitatea supradimensionată, sinceritatea frustă, puțința reală de revoltă“, de limbajul „supus torturii, durerii și îndoiieli, ambiției și zbuciumului“, de patetismul „destul de bine temperat, o fereastră deschisă“, de o „îndrăzneală cumplită a sângelui și a vârstei“ și de acest „instinct subtil de relaționare, de conexiune și coexistență între cele mai diverse și incompatibile elemente ale lumii“, ce denotă „puternic talent poetic al autoarei“, ajunsă acum la deplina maturitate.

**Corneliu Simion GALBEN**

# „Cât am fost, cât n-am fost“ ...

Apărută postum la Editura Junimea (colecția Exit, 2022), în condiții grafice deosebite, cu un cuvânt însoțitor al criticului literar Gheorghe Grigurcu, antologia **Vitrina cu jucării triste** cuprinde poezii din volumele publicate de poetul **Ancelin Roseti** în timpul vieții sale (*Imperiul mâlului, Împăierea lumii, Fericit pe la colțuri*).

Obsesii/energii/neliniști, incomode și nedisimulate, aproape palpabile, rostite psalmic într-o împletitură imnică particulară, în acord cu timpurile pe care le trăim, construiesc poezia lui Ancelin Roseti, ea fiind una de natură gravă, solemnă, vizionară. Imnuri care cad în ropote peste imperiul straniu și tenebros al întunericului, iluzii îngropate, mâhniri „din prea multă nădejde“ și o învăluitoare senzație de *încheiere* sunt exerciții și ipostaze imaginare care domină cu precădere poeziile grupate în *Imperiul mâlului*.



Zădărnicia lumii și povara chipului fardat, solitudinea, coborârea în adâncul interiorității, alienarea contrastează cu zonele mai luminoase din partea de final a volumului. Plictisit de civilizația milogilor din urbe, de zilele îmbrăcate în zdrențe, poetul se adună sub carapacea protectoare a scrisului și, departe de pulsul străzii, încearcă să-și reîmprospăteze timpanele, să se spele de furie și ură retrăgându-se în propriul său craniu. O dramă este „năvodul în care singur te-ai prins“, spune poetul într-un vers țâșnit

din experiențele sale:

„(...) Te zbați în zadar!, plânsul nu se măsoară în lumină, noii veniți și-au dat ultima suflare înainte de căderea gândului grăitor de libertate./ Decorații se îngrămădesc pe trupul gol al inimii, protejând-o./ Un nod în gâtteleul pământului.../ Omul și câinele, în umbra aceluiși laț, trag cu ochiul unul la altul, în așteptarea stăpânului./ Te zbați în zadar! o ciudățenie îngrașă burțile acestor zile ce se ascund după deget. (1)

Bufon al târfelor./ mereu în stare de veghe, mereu în linia întâi, pe arborele tău genealogic omizile își fac de cap./ Urmașii sacrificatului îmbracă bunăvoința și gluma, în cinstea înălțimilor ce se curbează deasupra noastră, în amintirea relicvelor care ne acoperă pielea și ni se potrivesc pătimaș, în numele căpățânelor noastre de mii de ani pline de prejudecăți și de interese personale, și de toate peisajele istoriei cu șolduri late de atâta poezie și muzică, și de războaie menite să ne aducă măreția și calmul, de dragul șobolanilor cu oasele frânte de încăierări municipale./ Ah! voi sugeți mierea posterității, haimanalelor de tot felul, trageți după voi mirodeniile și otrava istoriei./ [Ca un monstru, un joc de-a lungul lumii./] Un nod în gâtteleul pământului.../ M-am săturat să tot hrănesc triumful și cirul din bârlugul înaltei societăți, să tot împing lacrima acestei lumi spre vârful nesfârșitului munte. (2)“ (*Imperiul mâlului*)

Remarcabil în poezia lui Ancelin Roseti este faptul că versurile sale curg unele din altele cu aceeași forță, au miez de



aforism și sunt în întregime citabile, nimic nu poate fi lăsat de-o parte, nimic nu poate trece neobservat. Ampretele poetului sunt puternice, el stăpânind cu ușurință tonul liric și modalitatea de construcție a poeziei.

Izbitor de frumoase și în același timp ultimativ-dure sunt unele versuri care, decupate din șuvoiul alunecos al plâsmuirilor lirice, se regenerează și dilată o realitate a dezastrului pe care poetul o descoperă cu maximă luciditate:

„acela în care trăiește lumina suferă mai mult“

„câte măști se strâng pe fața ta într-o viață de om“

„ard în gura mea lumânările consolării“

„mult mai bine se văd oamenii din ceruri“

„susurul de lacăt vechi al fericirilor noastre“

„o groapă imensă îmi crește sub limbă“

„banchetul continuă până când fiecare devine pentru sine dezastru“

sau vorbele Magistrului din poezia cu același nume, *Magistrul*:

„răsuflarea e un pretext, bucuria o patimă“.

În partea a doua a cărții, vulnerabilitatea trece de porțile înalte ale curajului, sângerează, se aruncă în gol, pașii rămân chirchiți prin găurile pustii, căci toate spaimele sunt la îndemână. Amintirile necunoscute, nedezevăluite, se bălăcesc între două ape, având „frăgezimea trandafirului“:

„E ca și cum mi-aș rosti numele și-n vocea mea s-ar sparge întreaga vitrină de jucării triste a lumii – sau poate că e numai tristețea mea, și inimii i se năzare fericirea...!“ (*Vitrina cu jucării triste*)

Interogații, spaime, zădărnicii, o zi de duminică băltind, în timp ce păsările își amână zborul, în timp ce „tendonul lumii plesnește“ și „inima urlă“, iată numai câteva pelicule lirice și zbateri interioare desprinse din poeziile cuprinse în secțiunea *Împăierea lumii*:

„(...) E ora când plâng/ dar ce am a mă plânge!, de vreme ce toate rănilor-mi mustesc de măscărici defilând cu steaguri pe umeri, de vreme ce un șarpe fără sfârșit își pocnește vertebrele, scotocindu-mi smerit în destin. (...)“ (*Norduri de cale ferată*)

*Fericit pe la colțuri*, cea de-a treia secțiune a cărții, topește în bună măsură zgomotul și furia lumii în tablouri care celebrează iubirea, închinată *Femeii* – această „nadă a lumii“, „semmul făcut cu mâna străinului de la țarm“:

„(...) Pune-mă-n cumpănă, Femeie!.../ și-ascultă nașterea ce trudește în mine, așa cum și eu ascult hârjoana și fluierul îngâmfat al morților încoronându-mi spinos gleznele.../ Cât am fost,/ cât n-am fost...?!“ (*Armonică*)

**Liliana RUS**



## Poveste de iarnă (Alte fotografii mișcate)

Trupul perfect cambrat, dedesubtul rochiei negre, ușoare, elegant de simplă, cu tăietură îndrăzneță în același timp, nu părea stingherit de privirea-mi iscoditoare ce nu se mai putea dezlipi să-l atingă, din clipa când a apărut urcând la etaj pe scara interioară din lemn în spirală, dintre rafturile de cărți ce umpleau cadrul până în tavan. Am zărit-o din prima! Cu fiecare treaptă se deschidea în fața mea, îmbogățind perspectiva. Când s-a așezat la masa celor trei domni, picior peste picior, susținând parcă un ritual de vrăjitorie corect alcătuit din mișcări destinate și zâmbete enigmatice, ușor complice, se elibera fără voia ei, discret, sub croiala modernă, albul pictural fosforescent al pielii. Scânteieri de linii alungite și ușor curbate, încurajau excursul pe care ochiul meu și-l îngăduia, înainte de a recunoaște că ceea ce percepușe din prima clipă, se împlinea la superlativ. Sâni mici parcă-i simțeam cuibăriți și calzi în căușul palmelor mele ce înfloriseră sub masă precum două corole deschise. Tunsura scurtă, ștrengărească, accentua o feminitate aparte, liberă și necăutată. Dincolo de modele.

S-a ridicat în picioare, nu după mult timp, îndreptându-se către masa noastră. Am înțeles că avea obiceiul să-i salute personal mai ales pe cei care intrau pentru prima dată în localul ei. Am realizat că sărbătoarea numai a mea îndubitabil se încheiase, și, cu cât se apropia în rumoarea din sală ca să o pot auzi, mă puteam concentra doar pe mișcarea buzelor.

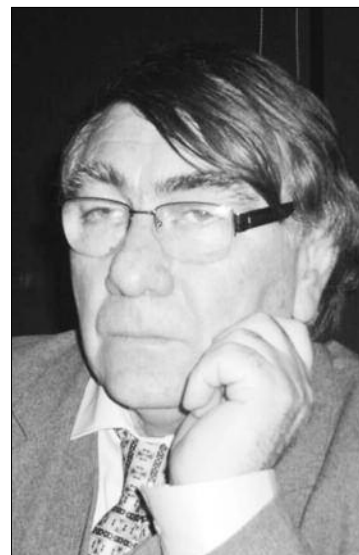
Conversația cu patroana, chiar dacă pierduse din intimitatea pe care mi-o creasem de unul sigur înainte, mi-a întărit convingerea că am în față un om admirabil. În elocința ei se întrezărea avocatul din cealaltă profesie liberală, pe care nu și-o abandonase. Nici nu se putea altfel!... Nimeni nu-și asumă ușor aventura care te poate pierde pe drum!

„Comerțul de carte e ca și cum ai face fum fără foc. Degeaba mijloacele, rețeaua de desfacere, o bază solidă de calcul, dacă n-ai cititori! Cum să fie cultura – o afacere? Aducem uneori bani de-acasă ca să susținem ceainăria și barul!”

Între timp, ajunsese la masa noastră, din mână în mână, o narghilea din care patroana ne-a invitat să tragem un fum...

Coborând pe pământ, să mă explic!

Mă aflam aseară într-un local în care nu mai intrasem, *librărie/ ceainărie/ bar/ și un mic spațiu pentru spectacole*. N-o să-i dau numele, căutați-l!... Mă adusesese acolo **Lecția** lui **Eugen Ionescu**. Spun asta ca să nu fiu obligat să recunosc faptul că, practic, prietenul Nicolae Radu, scriitor ca și mine, mă scosese din hibernarea care se instalase apatică în bârlogul meu, la începutul de iarnă.



Am traversat orașul pe jos printre fulgii primei zăpezi. Când am ajuns, spațiul nu tocmai darnic ca dimensiune, dar plăcut, mobilat cu gust și dăruit cu o muzică bună ce se insinua din pereții acoperiți cu cărți, era deja umplut de multe perechi de tineri. Tineri frumoși și cuminiți ce se sorbeau din ochi, mai abtirit, pe măsură ce nu mai aveau ce sorbi din ceștile cu ceaiuri aromate, sau din paharele cu licori speciale, în așteptarea spectacolului.

Ne părăsise patroana, îndatoririle o chemau și am avut timp să cercetez împrejur. Trebuie să recunosc, în tinerețea mea, fetele nu erau atât de frumoase! Vinovat să fie fumul din narghilea sau fulgii de nea de afară ce dansau bezmetic ca-ntr-o oglindă, în lumina filtrată prin geam?

Lectura piesei, însuflețită mai ales de superba actriță Luminița Borta, mi-a readus în memorie îndrăgostitul din mine, permanent și absurd de nemărturisit. Spre deosebire de personajul elevei din piesă, care nu știa să scadă, eu nu am știut niciodată să adun și în consecință, mi-am scăzut mereu din dorință.

O seară tristă până la urmă și un nume exotic și nemărturisit din scurta mea listă, încă unul, scăzut din raționamente matematice neînțelese sau simple sunete ce se sparg într-o filologie lingvistică, precum niște baloane în urechile surzilor.

Dorami, ce nume frumos avea patroana!

Mă urmăreau cuvintele profesorului: „Trandafirii bunicii erau atât de galbeni cum era bunicul care era chinez...” Aveam să aflu curând că Dorami și-a părăsit pe rând ceainăria, librăria, barul, bărbatul și a plecat la Paris. Poate că adunând, n-ar mai fi fost doar un vis absurd dintr-un gând...

**Ion Toma IONESCU**

Unde sunteți voi cei care nu mai sunteți?

# Ioan Dan Bălan – poetul și prozatorul

Moto: „Umil râvnesc să mai cioplesc o carte  
sădind în pagini ochii trei ori doi.”

Ioan Dan Bălan, NOD

Chemat la cele veșnice în 17 decembrie 2022, scriitorul Ioan Dan Bălan, cel care se simțea în primul rând poet, s-a născut la 30 mai 1951, în satul Victoria, comuna Hlipiceni, județul Botoșani, și a absolvit Facultatea de Filologie la Universitatea din Timișoara. S-a format însă ca scriitor, ca poet și om de presă în Petrila, județul Hunedoara. A debutat cu proză în revista *Vatra*, în 1987 și, de-a lungul anilor, a publicat în majoritatea revistelor literare din țară. A iubit oamenii locurilor care l-au adoptat, le-a studiat tradițiile, credințele și le-a cules folclorul. În anul 2006 a devenit membru al Uniunii Ziariștilor Profesioniști din România, iar în anul 2011 a devenit membru al Uniunii Scriitorilor din România, Filiala Alba-Hunedoara. A primit numeroase premii, în țară și în străinătate, între care patru premii ale Uniunii Scriitorilor din România, Filiala Alba-Hunedoara, și un premiu în Germania, la München.

POEZIA, în primul rând, este cea care-l definește și care i-a umplut sufletul. Parcursul poeziei sale este unul către o spiritualizare și o esențializare evidente, o rezemare pe simboluri și pe teme majore. Semnificative în acest sens sunt, de exemplu, ultimele două volume, *Pro Logos, 1*, 2020 și *Pro Logos 2, De Înălțarea Vieții*, 2021, cele mai profunde și cele mai unitare ca mesaj poetic dintre cărțile sale de poezie. Mizând pe mari simboluri, textul poetic creează largi reverberări poetice, cu conotații filozofice, spiritual-religioase și mitologice. *Peștera*, simbol central, devine un *centrum mundi* la care se raportează atât lumea spiritualizată, simbolizată de *Sihastru* și de *Poet*, cât și lumea profană, care aspiră la spiritualizare. Ea este locul retragerii *Poetului* din cetate, în tăcerea care-i oferă atât înțelegerea propriului sine și a lumii, cât și limpezimea spiritului, pentru a desluși mai clar stelele Cerului și îngerii Înalțului, pentru a vedea aieva visele și gândurile. În raport cu *Peștera*, *Poetul și Sihastrul* se suprapun.

De asemenea, confirmând accentuarea laturii meditative a poeziei sale, Ioan Dan Bălan abordează poetic în *Bosonopoeme*, 2016, tema temeiurilor ultime, spirituale și materiale, ale lumii și ale existenței. Cuvântul este, de fapt, esența care dă înțeles existenței, este temeiul existenței, poezia fiind o potențare a cuvântului. Poetul, în această horă a investiției cu existență prin cuvânt – într-o sacră descendență biblică – este un receptacul și un transmițător, împovărat cu o uriașă responsabilitate, aceea de a mânui forțele creatoare ale cuvântului, ale poeziei, ale cântecului, pentru a spori frumusețea lumilor omului.

Marcând o modificare de registru poetic și o schimbare a ponderii metaforei plasticizante în favoarea celei revelatoare, volumul *Autodafé*, 2012, denotă și el o accentuare a laturii meditative și apelarea la simbol ca principal mijloc poetic. Focul devine simbol central al arderii într-o poezie. Centrat pe simbol, *Autodafé* devine și el unul din cele mai unitare dintre volumele sale de poezie, profund și excelent realizat artistic. O dovadă că resursele poetului sunt surprinzătoare și o probă de adevărată poezie.

*Peștera*, ca simbol al ascezei, al purificării într-o revelarea esențelor, este înlocuită în alte volume cu *Surplomba (Poemele Surplombe [deschideri])*, 2018) - „Omul surplombei noastre e (și) Poetul; ochii lui adapă culorile împreună cu Soarele din



lumina sa, împreună cu Luna din penluma sa. El este Sihastrul de acolo, care prin mătăniile bătute adâncește în piatra muntelui treaptă după treaptă, cărarea către nemăsurata, copleşitoarea Putere a Înalțului. Este lăcașul în care se adună, lângă cel chinovit, semne, energii și fluxuri” – explică autorul. Sau *Cantonul*, care, conform afirmației lui Petru Birău despre volumul *Roata Lunii (Un Geon la Canton)*, 2011, „devine un univers magic, un Templu în care se petrece miracolul (se naște o viziune poetică nouă, autentică), durerile acestei faceri acumulând toate întrebările, frământările, îndoielile cu care vine Poetul”. Din prefața la *De-a Nemurirea*, 2016, aflăm că intenția autorului este „să afle Cititorul că în așteptare stau mesaje de dincolo și de dincoace, că pe Cale se poartă întocmiri care există numai în Cer și se nasc suferințe de încredere și de Poezie, că scribul poate învia Poetul!...”

Poemele din *Roata Soarelui*, 2010 (volum în care este lansat motivul *Cantonului*), de asemenea își trag sevele dintr-un spațiu sacralizat prin puterea simbolurilor care au însoțit dănuirea în timp a ceea ce putem numi civilizația muntelui, un spațiu sacru pe care poetul îl consideră prelungirea dacicului Kogayon, unde Omul de Piatră, Biserica de Brazi reprezintă mărturia, repere morale, istorice și poetice. Simboluri întâlnite și în *Trecerea (La omul de Piatră)*, 2000. Celelalte volume, *Fulgeron. Scrisori din munți, vol.1* (2001) și *2*, (2004), *Acolade*, 2004, *Hierathya, lumina mea caldă*, 1996, *Cumpăna minei*, 1994, *42 de epistole pentru dezlegare de tăcere*, 2014, *Pantume. Văltori*, 2015, *Praguri. Seuilis*, Paris 2009, prin frazarea poetică bogat metaforizată ce alternează cu condensări lirice notabile, prin florul poetic ce pare originar lumii poemelor, prin considerentele filozofice și distilările cotidianului, socialului, armonia poemelor, se înscriu într-o poezie majoră de cea mai nobilă strirpe.

PROZA este cealaltă ramură principală a operei sale. A debutat cu proza scurtă *Hoțul* în revista *Vatra*. Așa cum remarcă Marian Odangiu, Ioan Dan Bălan are ca prozator o mână sigură și o vână puternică. Stilul său realist dezvăluie un ochi pătrunzător și un fin psiholog, astfel că personajele puse în mișcare sunt nu numai veridice, ci și tipice. Prozele scurte publicate de Ioan Dan Bălan, echilibrate ca structură, centrate pe un fapt care luminează proza ca o explozie interioară, prin personajele pe care le pun în mișcare conturează un univers al pasiunilor puternice, grefate pe un fond de trăinicie a unor colectivități cu legi nescrise, tradiții și obiceiuri care merg departe în timp și pe care le păstrează cu strășnicie, ca o garanție a acestei durabilități. Autorul posedă arta de a creiona un personaj din câteva linii sugestive, câteva gesturi semnificative, punând în mișcare atât o individualitate, cât și un exponent al colectivității sale. Volumele sale de proză

## Unde sunteți voi cei care nu mai sunteți?

scurtă publicate se întind de-a lungul a 22 de ani: *Omul de Piatră*, 1998; *Vinovatul (întâmplări năprasnice)*, 1998, *Dincolo de patimă*, 1999; *Duhul momârlanilor*, 2008; *Duhul Văii*, 2009; *Duhul momârlanilor*, 2017, *Semnul Kogayon*, 2020; *Semnul Kogayon, 2, Muntele Dragostei*, 2021.

Excelând de la începuturile sale scriitoricești în proza scurtă, Ioan Dan Bălan simte la un moment dat nevoia unor spații literare mai ample pe care să marcheze semnele și înțelesurile vremurilor în devenirea unei populații de păstori. Astfel, în 2009 publică primul volum al romanului *Constelația Kogayon*, și anume *Chemare și pecete*. Urmează volumul 2 – *Atacul șoimului*, în 2010 și volumul 3, *Puterea Cuvântului*. Volumul 4, *Semnele Prezentului*, care era în lucru, nu a mai văzut lumina tiparului, căci timpul nu a mai avut răbdare. Autorul își pune personajele să se miște pe coordonate istorice și etnografice reale și, deși prin îndepărtarea în timp și puternica închidere în spațiu dobândește un ușor aer fictional, ca o retrimiteră în mit, romanul rămâne înscris pe coordonatele unui puternic realism. Personajele sunt exponențiale, reprezentative. Dar nu numai indivizii sunt exponențiali, ci, conturați ca o colectivitate, oamenii muntelui sunt și ei exponențiali privind sevele bune ale acestui popor, autorul reușind să dăltuiască portrete colective care poartă reflexele vechimii și garanțiile duratei. Romanul se construiește, treptat, ca un roman fluviu, în care familii puternice și reprezentative sunt urmărite prin generații succesive și medii diverse, ceea ce solicită întreaga măsură a talentului autorului.

Scriitorul își construiește o replică în roman, eroul-scriitor care înregistrează totul pentru a feri faptele și înțelesurile vremurilor de uitare. Este, așa cum am văzut, unul din sensurile termenului *pecete* din primul volum, *Chemare și pecete*, este unul din sensurile celui de-al treilea volum, *Puterea cuvântului*, după ce în volumul al doilea cuvântul ca semn este întregit de semne în sens mai larg, semne ale lumii înconjurătoare. Este o afirmare a încrederii în cuvânt și în rostul cuvântului de a tezauriza memoria colectivă. Este o afirmare a încrederii în rostul cărții și al efortului de a scrie, a încrederii în puterea cuvântului.

A mai publicat cinci volume de reportaje, patru volume de studii etnografice (din care trei în colaborare cu Elisabeta Bogătan) și numeroase culegeri de folclor. A apărut în antologii și dicționare în țară și peste hotare.

Elisabeta BOGĂȚAN

## JIVAGO și florile galbene

A patra oară mă despart de filmul *Doctor Jivago* (acum e pe *Netflix*) regizat de David Lean în 1965 (premiu Oscar), cu Omar Sharif, Julie Christie, Geraldine Chaplin, Rod Steiger... Mereu mă obsedează finalul, casa de „gheață”, așteptarea inevitabilului, zbaterile istoriei nestăvilite. Mă doare lumânarea de la biroul nocturn, unde Jivago scrie poezii, auzind urletul sinistru al lupilor. Lupii la propriu și la figurat.

Boris Pasternak (1890-1960) s-a născut din părinți evrei; a trăit revoluții și războaie. Romanul *Doctor Jivago* a fost introdus ilegal pentru publicare în Italia (1957). În 1958 a primit Nobelul. Partidul Comunist l-a forțat să-l refuze. În 1989 fiul său a acceptat premiul în numele tatălui.

Revenind la film: o adevărată capodoperă. Muzica: Maurice Jarre. Tăvălugul istoriei dezlănțuite nu cruță nimic. Revoluția bolșevică, războiul, Roșii și Albii, manifeste, crime, trenuri înghețate, inaniție... Iubire, căsătorie, adulter – într-o gradație epică incandescentă. Multe scene te tulbură, prin veridicul percutant. Frontul cu scene sângeroase, casa ocupată de...popor, promiscuitatea, mulțimea de lângă calea ferată, îmbulzeala din tren, satele arse și alte imagini apocaliptice, viața de la cabana din Varikino, cu nelipsite flori galbene, în acord cu soarele atât de îndepărtat de ura oamenilor... Se strigă

tare că „viața personală a murit în Rusia”. Dar Jivago nu cedează: are viață dublă, stă cu soția, dar merge zilnic la iubita sa Lara. Scrie poezii. Se întoarce călare, e dus pe front, ca doctor. Evadează. Îl paște plutonul de execuție. E un erou romantic, care crede în dragoste și poezie. În jur, acei comisari cu puteri nelimitate, „oameni în scurte de piele”. Burghezia se prăbușește, oamenii mâncău mei fierți și ciorbă din capete de hering. Vine Lenin la putere.

Peisajul e tipic rusesc, deși nu li s-a permis să filmeze în Rusia. Dar unde? În Spania, la 25 de grade, iar pe ecran iarna e oribilă. Actorii bine îmbrăcați mor de cald, dar noi nu știm asta. Zăpada a fost confecționată din carierele de marmură. Casa din Varikino... e în Finlanda. Da, culisele filmului, desigur. Producătorul Carlo Ponti ar fi vrut ca soția lui (Sophia Loren) s-o interpreteze pe Lara. Regizorul Lean a refuzat: „Cine ar crede că Sophia e o virgină de 17 ani?” Și a ales-o pe magnetica Julie Christie, cu privirea albastră.

Un film-fluviu, infuzat de anti-bolșevism, cu echilibru între frescă istorică și *romance*, pentru că regizorul era un romantic „rece”:

Alexandru JURCAN



## Ioan Dan Bălan

### Icoana și oglinda\*

Icoana și Oglinda sunt obiectele Peșterii pe care cei doi viețuitori le ating pe rând ca să-l audă pe Cel de Sus:

Sihastrul să țină în ordine pustnicii  
Poetul să țină în sens cititorii  
și fiecare să-și găsească drumul, poteca  
și fiecare să urce scara până la capăt  
și fiecare să lase urme cu semne, gândurile.

Icoana și Oglinda sunt (și) ale sufletului cum valul și țărnul se-mbrățișează în El în Timpul care picură din rana-i proprie ca dorul în iubirea sihăstrită ori pașii adăpostii în călătorii, pelerinii care, fiecare, duc câte un vers de-aici acolo și câte o umbră din viața aproapei atras, ca fiecare din mulțime, de sclipirea zilei ori de cuvântul nou, abia rostit în Peșteră.

Poetul mângâie cu câte un ochi obiectele care la fiecare atingere devin mai pure și Cel de Sus le oferă pelerinilor, lângă mir.

\* Poem inedit

## Unde sunteți voi cei care nu mai sunteți?

### Rămas-bun, Adam!

#### Despre ultima sa alergare de semne

Dintre toate distanțele lui DUMNEZEU, cea mai emoționantă, cea mai tulburător de frumoasă este... poezia. Pe acest peron pe care se dă ora exactă... mai nimeni! Sfârșit de an ce strânge în menghina zilei... depărtarea celui ce vine. Internetul, o gură mare ce trudește cu zorile pe marginea unei cești de cafea din care soarbe... distanța! A murit Adam Puslojic!

Toți se mândresc că l-au cunoscut: sute de prieteni și mii de simpatizanți, șefi de reviste, foști sau și mai foști, curați și limpezi în atitudine, prieteni! Nu deschid cartea semnelor care m-au dus în Belgrad în 1990 și nici celelalte pagini care înregistrează sute de ore petrecute fie pe frontul sârbesc din perioada 1999 - 2000 a bombardamentelor, fie pe tărâmul sfânt al prieteniei ce începe cu Nichita și nu mai sfârșește! Adam Puslojic era de sus și până la cer... un spectacol! El închide cercul în care clocotrismul ia atitudine și remarcă în cotidianul oricui, ideea de prieten, ideea de spectacol al omeniei. Ca un făcut, destinul devine cumva și așează în icoană o altă trecere întâlnită destul de rar printre cei vii. Adam moare luptând cu o boală ce-i afectează brusc plămâni.

O anumită logică îmi spune că viețile au, ca și morțile, niște reguli. Pornesc repejor la drum ca să am vreme, în două-trei zile să ajung spre Belgradul celor cinci prieteni. Asaltul începe din Pitești spre capitală, apoi, încetșor, cu un tren spre Timișoara. Aici încetează frăția. Nu mai e ca pe vremuri, când trenul era dus-întors: București-Belgrad și invers. La români s-a sfârșit anul, la sârbi începe CRĂCIUNUL! Zăbovesc și trag clopotul din inima lumii ca nu cumva să nu ajung la înmormântarea, care, aveam să aflu pe drum, va avea loc toocmaaai luni, 9 ianuarie 2023. N-a fost chip, din păcate, să prind autobuz sau ocazie, așa că din Stara Moravița mai merg un pic cu un camion. Apoi, pe jos, peste 18 km spre Vrsec, loc de unde, cu banii rămași din amanet, mă îndrept spre Belgrad.

Timpul face ce vrea cu inima și sufletul meu, dar, ca să nu crăp, încep un priveghi și îmi reamintesc momente care țin de istoria literară. Popas la Mănăstirea Nimnitka, primit și pofțit la masă de starețul Gheorghie, și iar și iar la drum, chiar în ziua de Crăciun. Două nopți nedormite prin Golubac și tot așa până când, pe 8 ianuarie, seara, ajung, deal după deal și pas după pas, la Cimitirul Cel Nou din Belgrad. Unde, a doua zi, urma să ne luăm rămas bun de la cel care conturează în lirica universală o lecție: prima și cea mai minunată, despre OMENIE și noțiunea de spectacol în poezie. Un fenomen, în fond, fiindcă Adam Puslojic a fost și rămâne un fenomen nu

doar pentru extraordinara sa abilitate de traducător (de la Eminescu, Nichita, Sorescu și alții, în limba sârbă, sau din sârbă spre ai noștri, cu Vaško Popa, Radomir Andric și mulți alții).

#### Luni, 9 ianuarie, 2023, Cimitirul Cel Nou, ora 13.30

Îmi petrec dimineața într-o blândă prietenie cu zorile. E înnourat, e trist și lumesc de rece. Un mic local în care se desfășoară mai mereu pomenile. Nu intru, sunt lefter și îmi este rușine, așa că stau destul de resemnat, smerit, trist. Sunt totuși bucuros că am ajuns să-mi iau rămas-bun de la NAȘUL, că doar nimeni din țară nu a avut așa onoare de a fi recomandat Uniunii Scriitorilor printr-o scrisoare deschisă semnată de el. Și cum văd și văd, în inimă, trecutul lumii, tresalt: văd pe cineva care bate cu putere în fereastră. Mă uit atent, îmi dau lacrimile: Dragan Cuikanovic, Dragoliub Firulovic - marea voce a Serbiei muzicale -, precum și alții veniți, ba din Timoc, ba din Kladovo, de peste tot. Printre toți... Maria, fiica lui Adam. Trebuie să mă țin cumva, pentru că emoțiile mă depășesc. Nu speram, nici măcar nu visam să fiu primit cu atâta căldură, cu simpatie și-o lacrimă de frățietate. Cu simplitate și cinstită atitudine. Încerc să înțeleg ce se întâmplă, având să aflu că unii știau deja că am călătorit mai mult pe jos. Sunt copleșit și emoționat. Ceasul ridică minutarele spre ora unu și jumătate după-amiază, ora ultimului prânz al omeniei, când toți prietenii de pretutindeni ai răposatului îi vor spune rămas-bun. Nu e prea departe capela. Cimitirul, impresionant prin arhitectura și semnele îndreptate spre cer, prin ordinea și lumina sa, pare să potolească din emoții.

În timp ce mă mișc printre vii, mă tot uit în stânga și-n dreapta, după ai noștri. Îmi zic că dintre sute și sute de scriitori români cărora Adam le-a dăruit din suflet și prietenie, dintre zeci și zeci de reviste literare, aș fi vrut ca măcar o sută dintre ei să fi venit la înmormântare. Măcar neuitând că, în 1989, Adam a plecat degrabă spre revoluția din Timișoara, lăsându-și în urmă teama și aprinzând lumina, din dragoste pentru poporul român. Dar, românii își arată încă odată... caracterul autohton.

Printre oficiali, prietenii cei mai buni ai lui Adam. Doar trei români din lumea întreagă au fost prezenți: sculptorul Vlad Ciobanu, Zamfir Bălan, care a reprezentat Muzeul

**Maria Puslojic și Florian Silișteanu; Bratislav Milanovic și poeți din Kladovo; Dragoliub Firulovic și Dragan Cuikanovic**



## Unde sunteți voi cei care nu mai sunteți?

Literaturii Române din București și Ministerul Culturii, și eu, Florian Silișteanu, poate un ilustru necunoscut încercând să duc mesajul de rămas-bun al artistului Mircea Dumitrescu, prieten al lui Adam. Începe slujba de pomenire și mă uit la Maria cum plânge tăcând spre ochii celorlalți. N-au lipsit, chiar bolnavi fiind, Radomir Andric, Sarba Ignatovic, Bratislav Milanovic și alții care n-au trădat niciodată prietenia. Nu se vorbește mult și nu se creează gălăgia tipic românească. Sârbii au demnitate și dincolo de moarte. Rețin din discursul rostit mesajul al d-lui Ioan Cristescu: „L-am ascultat de nenumărate ori, i-am editat textele, l-am văzut în deplină desfășurare a teatralității sale. O teatralitate trăită și nu făcută. Un autentic, se va întâlni din perspectivă culturală, chiar instituțională, cu bunul său prieten Eugen Simion, Adam Puslojic își va petrece timpul veșniciei lângă Nichita Stănescu, Ion Caramitru, vegheați de administratorul divin al eternității, Ioan Flora. Cu Adam nu s-a sfârșit o lume, ci, ca de fiecare dată când pleacă

un prieten pe care îl credeai veșnic, se încheie de fapt o durată. A mea. Mulțumesc, Adam, pentru ceea ce ai făcut în relațiile sârbo-române, pentru literatura română în spațiul cultural sârbesc, pentru frățietatea legendară pe care ai transmis-o și pentru că în octombrie, anul acesta, ne-am văzut la Belgrad, cu tine, cu Mircea Dumitrescu și alții. Nu știu ce vor spune alții, dar eu spun, dragă Adam, astăzi, că, odinioară, când tu visai că ești român, erai deja”. „Adam a fost un constructor de punți și de legături fără sfârșit între cele două neamuri: sârbii și românii”, a transmis și ministrul Culturii, Lucian Romașcanu, în aceeași scrisoare.

Aici se termină toată această sete care n-a băut, se trage cortina unui spectacol început de Nichita și sfârșit de Adam...

**Florian SILIȘTEANU**  
Belgrad, 10 ianuarie 2023, foto și text

## Eminescu și urmașii de azi

Am optat pentru titlul ăsta fiindcă Daniel Cristea-Enache pornește de la marele înaintaș și ajunge la contemporani. Încercând să evidențieze încă o dată perenitatea stihurilor acestuia, da și influența lor asupra unora dintre cei care poartă, fie și numai ideatic, amprenta romanticului nostru de nivel european în creația lor poetică. Nichita Stănescu, Ion Mureșan, Emil Brumaru, Mircea Cărtărescu. L-au completat cu alte nume Nicolae Oprea, Mircea Bârsilă și Jean Dumitrașcu, din Filiala Pitești aUSR. Prezenți în sală binevenit, în fața unui public modest numeric, din nefericire. Semn că interesu pentru cultură scade odată cu trecerea timpului. Lumea trăind majoritar pentru satisfacerea instinctelor primare. Ceea ce nu peste multă vreme se va răsfrânge fatal asupra existenței sale pe glob, din păcate...

Daniel este cadru universitar la București. Om de litere, critic și istoric literar, publicist sânguinos grăit-a liber și la obiect despre trăinicia eminescianismului. Invitat de Centrul Cultural Pitești în preajma Zilei Culturii Naționale, ca să aducă omagiu convenit marelui poet. Ale cărui versuri, minunate mai toate, fost-au folosite cu impact vădit până și de folkștii ori trupele de rock autohtone. Încă din "epoca de aur". Ca să nu mai vorbim de tomurile numeroase ce-au apărut postdecembrist despre opera lui. A cărei componentă jurnalistică este evidențiată acum fără probleme. Bardu de la Ipotești arătându-se prin ea ca un intelectual cu larg orizont. Preocupat nu doar de lirism, ci și de problematica social-

## Grid Modorcea – ÎNGERUL REBEL, proză și poezie

Aflat la a 119-a carte, era de așteptat ca scriitorul și cineastul Grid Modorcea să-și mărturisească secretele și păcatele.

ÎNGERUL REBEL este o carte autobiografică, în care autorul face din cititor un confesor căruia i se spovedește. Dar este o spovedanie în proză și versuri originale, cum este secțiunea „Angelophania”, poate cea mai originală confesiune lirică, dacă avem în vedere faptul că Grid Modorcea practică o poezie de idei, în forma poemului în proză. Încă de la debut, el a fost taxat drept „un poet al intelectului” (Sorescu, Hagi). Îngemănarea dintre profan și sacru are drept liant inocența.

politică a țării în epoca sa. O personalitate, în esență, a românismului de pretutindeni. Ce-i aduce fală etern și-i situează peren în panteonu culturii naționale...

Invitatul a venit pregătit cu textul conferinței pe foaie, dar l-a expus liber și nestânjenit. Atent și cu acuratețe. Limpede și cumpănit. Răspunzând la fel întrebărilor din sală, într-un dialog util cu auditorii și colegii de breaslă din prezidiu. Dornici, cu toții, de completări și clarificări la temă. Păcat că sonorizarea nu avantajează cu niciun chip moderatorul, prezentarea lui nefiind inteligibilă. Ba chiar enervantă, din astă cauză. Impunându-se, o spun iară, o schimbare, sub o formă sau alta. Cât îl privește pe orator, sper să ne mai "calce" și în viitor. Tot așa de interesant în expuneri. Că știe multe, neîndoios, și are ce povesti. Dând cumva și mai multă vervă, culoare, firesc discursului, impactu fi-va, benefic, sport...

**Adrian SIMEANU**



Viziunea angelică este o nouă treaptă, poate cea mai înaltă, pe scara revelațiilor, care leagă celelalte trepte vizionare INOCENTOPIA, SANCTUAR, ARMAGHEDON REVELAT, CIVITAS INNOCENTIAE, NEMURITOARELE și HOMO NOVUS.

A dorit să fie un înger cuminte și a fost un înger rebel. Vocația de a fi înger îi conferă existenței o sfințenie aparte. Este un mare pariu al omului cu divinitatea. (Redacția Editura Scriitorilor)

# EPOPEEA LUI IZDUBAR

## Cântece în cinstea lui Izdubar

(urmare din numărul trecut)

### PAPSUKUL, ZEUL SPERANȚEI ȘI CRAINICUL ZEILOR, ZBOARĂ DE PE PĂMÂNT ȘI INTERVINE PENTRU ELIBERAREA LUI IȘTAR, IAR HEA ÎI ASCULTĂ RUGĂCIUNEA

O, Speranță! Plăcere efemeră-a minții!  
Rămâi cu noi pe vecie, ca să unești ale noastre inimi!  
De tine ne-agățăm până când viața va pieri,  
Iubită nălucă, pe veci cu noi să rămâi!  
Fără tine, n-avem nimic decât cumplita disperare  
Din viața noastră de pe pământ - tortura cea mai mare.  
O, vino cu-aripile tale ușoare, peste noi adu a ta lumină  
Și te vom venera, zeitate divină!  
„Ignie fatuus” al cerurilor noastre toate  
Care măreț ne conduce, dispăre și moare.  
Și suntem lăsați aici pe pământ în întuneric să băjbăim  
Fără o rază de lumină ca viețile să ni le-nveselim.  
O, rămâi! Dulce pereche a Dragostei,

rămâi pentru totdeauna!

Și să sperăm că dragostea pe drumul nostru se va afla!  
Nu ne pasă dacă ai fost o nălucire  
Și regretăm că vreodată am mărit  
Lumina ta pe pământ care ne-a dus pe un drum greșit  
Pe veci rămâi! Sau pe vecie să pleci!  
Când Papsukul în sălaşurile oamenilor a privit  
Schimbarea care peste pământurile distruse, fără viață  
s-a răspândit,  
Și-a auzit tânguirea pământului prin lumina ce se sfârșea  
Cu vegetația ce dispărea.

El spre Cer repede zboară din lumea osândită  
În timp ce de pe pământ țipete groaznice se ridică.  
La tronul lui Samas cu lacrimile-i curgând și roaie

se grăbește,

Și despre viitorul întuneric el cu spaimă vorbește.  
Lui Sin, zeul Lumii, Papsukul acum îl deplânge  
Soarta lui Iștar, care în întunecatul Hades zace;  
Plânge sfârșitul cumplit al Pământului,

care odată cu Iștar moare,

La Hea apelează cu strigăte pline de jale:  
„O, Hea, Creatorul nostru, zeu și Rege!  
Regina Iștar întemnițată acum zace.  
Pământului, regina noastră divină tu redă-i-o!  
O, Sfinte! În dragostea ta îmi pun nădejdea  
La toți zeii care ne cărmuiesc din tărie  
Mă rog! Astfel Speranța ajutorul vostru îl imploră!  
Eliberați-ne Regina! Spre Hades zburăți cu grăbire!  
Papsukul al vostru cu credință vă adoră.  
Taurul și-a lăsat vacile ce mugesc și le-a părăsit  
Și, de supărare, în singurătate moare;  
Măgarul a fugit, măgărițele l-au jelit  
Iar femeile nu mai au parte  
De dragoste și departe soții și-au izgonit,  
Iar soțiile nu se mai bucură de-a lor mângâiere;  
Toată pacea și dragostea astăzi de pe pământ au pierit,  
Iar pe pământ dragostea nu mai cunoaște plăcere.

### HEA ÎI ASCULTĂ RUGĂCIUNEA

„Partea feminină-n lumea vie peste tot moare,  
Printre toate animalele, și oameni și plante,  
Toată dragostea de la ei a fost nebunește-ndepărtată,  
Nimeni nu mai tânjește după dragostea binecuvântată.  
Lumina lui Samas de pe Pământ este blocată  
Și doar focul vulcanilor a rămas;  
Pământul e plin de molime și foamete  
În curând toată viața de pe Pământ va dispărea.  
Când Hea acest cântec solemn al Speranței a ascultat,  
Din înaltul său tron sceptrul său să-i cadă a lăsat  
Și a strigat: „Și astfel eu domnesc peste întreaga omenire?  
Pentru asta le-am dat viață, nemuritoare minte?  
În ajutorul pământului heraldul meu va porni îndată.  
Ți-am auzit rugăciunea și-al lui Iștar cântec de jale.”  
„Pleacă, Atsusunsmir, cu-al tău cap luminos!  
Cu toată lumina ta pornește! Aleargă cât poți!  
Spre porțile Hadesului întoarce-ți fața!  
Și zbori degrabă pentru mine prin acel spațiu!  
Înaintea ta fie ca cele șapte porți  
Ale Hadesului să se deschidă cu-ale lor sumbre gratii;  
Fie ca fața lui Allat să se bucure la vederea ta,  
Furia-i să i se domolească, și de plăcere să i se umple inima!  
Dar conjur-o pe toate numele de zei!  
Și fără frică fii! Și caută drumul acolo aflat!  
Pe Regina Iștar eliberează-o! Ridică-i divinul ei cap!  
Și stropește-o cu apă din pârâu!  
Purific-o! O cupă până la margine umplută  
Pune-i în gură ca să o bea toată.  
Heraldul cade ca un meteor  
Cu foc arzător risipește al întunericului de-atârână  
Peste porțile-acelei lumi întunecate de osândă.

### COLOANA IV

### ELIMINAREA LUI IȘTAR - ÎNCERCAREA EI DE A-L ÎNVIA PE TAMMUZ - PRIMUL EI IUBIT

Când Allat l-a văzut pe heruvim orbitor venind  
Și lumina-i strălucitoare tot întunericul el risipind,  
S-a lovit peste piept și către l furioasă spumegă  
De furie, și bate din picior până când toate bolțile  
Hadesului cutremură,  
Pe Atsusunamir, heraldul, astfel l-a blestemat:  
„Pleacă de-aici, herald! Sau aici în lanțuri te voi lega  
În bolțile-mi întunecoase, și de mâncare îți vor arunca  
Gunoii din oraș care-a rămas  
Și apă murdară ca să bei zilnic îți voi da.  
Și te voi caza în închisoarea mea  
Până când tras în țepă în acea îngrozitoare cameră de  
tortură viața îți vei da.

(continuare în numărul viitor)

Traducere din limba engleză de  
**Liana ALECU**

### Tainul

Nu aveam voie să fiu trist  
decât până la glezne.  
Nu reușeai să-ți sprijini inima de mine  
nu mai era loc de-atâtea răni.  
Arunca de legi în umbră  
îmi luam tainul din cărți.  
Eram prizonierul viselor  
lângă caloriferul înghețat.  
Nu aveam voie să fiu trist  
decât până la glezne  
nu reușeai să-ți sprijini inima de mine  
nu mai era loc de-atâtea răni.

### Trec iluzii

Niciun zvon în ceașca de cafea  
o liniște de spital  
goluri  
zgură  
pustiu.  
Un soare turbure ca un ou clocit  
se îneacă în paharul cu vodcă.  
Îți simt mâna de cenușă  
căutându-mi căldura.  
Trec iluzii  
cu sâni tăi rotunzi te strig  
nu mă auzi.  
Cerul negru din ceașcă  
mă privește speriat  
de-atâta singurătate.

### Ca un oraș din vis

singurătatea e ca un oraș din vis  
în care intră doar umbrele trecutului.

### Lebăda

noaptea visez lebăda  
în care ți-a plecat sufletul...

### Uși, ferestre, închise

văd urme pe apă învolburată  
dansul pescărușului rămas în valuri.  
Văd nuferii  
au culoarea mâinilor tale adormite  
sub marmore și cerul  
ca ochii tăi sticloși  
în care nu mai răsare soarele.  
Nu știi ce nume are moartea  
vânturile de noiembrie  
o cheamă.  
Zbor înăuntrul meu  
prin tenebrele inimii  
uși, ferestre, închise.

### Nu strig

visez  
grăul are culoarea părului tău  
visez ploile ce înfloreau  
pe umerii tăi.  
Vara a rămas în scrisorile tale.  
Acum ești firul ce ține legat  
pământul de cer.



Ești o fântână de lumină  
din care beau îngerii.  
Ești steaua de pe ramura  
din mâinile Domnului.  
Să fie un vis  
tot ce a fost și va fi?  
Nu strig  
și ceea ce a rămas  
s-ar putea prăbuși.

### S-a luminat de ziuă

de-acum,  
călătorii în imaginația ratării  
când vara cu rochia de flori  
însângerată

a trecut  
apele  
dealul  
așteptările  
lăsându-mi ultima scrisoare  
pe prag.  
Acum când ultimul cântec  
moare o dată cu pădurea  
și pasărea gheții  
îmi trece prin suflet  
iar din cuvinte  
cade tencuiala  
ce trebuia să zidească  
când în brațe îmi crește  
păpușa pustului.  
Acum lumina s-a scurs  
picătură cu picătură  
și cresc umbrele  
vorbire a morții  
noaptea e un acvariu uriaș  
în care plutesc visele pierdute.  
Se-aude cum se întorc morții  
pe partea cealaltă  
căderea lebedei.  
Se luminează de ziuă  
dar fără tine  
e tot întuneric.  
În locul soarelui  
în fereastră  
s-a mutat un păianjen.

**Cornel Florin CUBLEȘAN**

## Cafeneaua literară

Revistă lunară editată de  
**Centrul Cultural Pitești**  
sub egida  
**Consiliului Local Pitești și a  
Primăriei municipiului Pitești**

**Fondată în ianuarie 2003**

### REDACȚIA

**Director:** Virgil DIACONU  
**Redactor-șef:** Marian BARBU  
**Secretar de redacție:**  
Simona FUSARU

**Redactori:**  
Lucian COSTACHE  
Denisa POPESCU  
Liliana RUS  
Florian STANCIU  
Ion PANTILIE

**Correspondenți:**  
Elisabeta BOȚAN (Spania)

**Culegere:**  
Ioana NACIU

**Corectură:**  
Jean DUMITRAȘCU

**Prezentare artistică:**  
Virgil DIACONU

### ADRESA REDACȚIEI:

**Centrul Cultural Pitești,  
Cafeneaua literară,**  
strada Craiovei nr. 2, bl. G 1,  
sc. C, et. I, Casa Cărții, 110013,  
Pitești  
Tel./fax: 0248/219976

<http://www.centrul-cultural-pitesti.ro>

**Cont:** 50104122256,  
Trezoreria Pitești  
**ISSN:** 1583-5847

**Responsabilitatea** asupra  
conținutului textelor revine  
autorilor, conform legii.  
Autorii pot avea și alte opinii  
decât ale redacției.

**Manuscrisele** primite  
la redacție nu se înapoiază.

**Tiparul** executat la  
VENUS PRINTING SOLUTIONS  
lași

**Revista nu publică decât texte  
originale, deci care nu au mai  
apărut în alte publicații.**

# LITERATURA ROMÂNĂ

CONSTANTIN CUBLEȘAN

## Despre defăimătorii lui Eminescu

Constantin Cubleșan (nr. 16 mai 1939, Cluj) este unul dintre eminescologii care și-a ales să trateze despre opera lui Mihai Eminescu într-un mod oarecum indirect, prezentându-ne cele mai importante exegeze care i s-au făcut poetului în cursul timpului. Semnificative sunt în acest sens chiar titlurile volumelor publicate până acum, cum ar fi, de exemplu, *Eminescu în conștiința critică* (1994), *Eminescu în perspectivă critică* (1997), *Eminescu în orizontul criticii* (2000), *Eminescu în oglinzile criticii* (2001), *Eminescu în universalitate* (2002), *Eminescu în reprezentări critice* (2003), *Eminescu în exegeze critice* (2014).

Dacă în toate aceste volume discursul critic acordă atenție celor mai variate abordări ale criticilor, și anume celor istorico-literare, biografice, filologice, critice, stilistice, didactice etc., în prezentul volum, *Defăimarea lui Eminescu* (Editura Junimea, Iași, 2022), Constantin Cubleșan își alege să dezvolte o idee, mai precis pe aceea a defăimării personalității și poeziei eminesciene.

Constantin Cubleșan comentează, așadar, operele defăimătorilor lui Eminescu, cărora Alexandru Dobrescu le spune în volumul *Detractorii lui Eminescu* (2006), fără menajamente, *detractori*. Constantin Cubleșan preferă termenul de *defăimători*, lărgind, dar și îmblânzind categoria detractorilor.

Printre defăimătorii lui Eminescu studiați de Constantin Cubleșan îi aflăm pe Alexandru Grama, preot catolic, și Aron Densusianu, care sunt destul de cunoscuți ca detractori.

Mai puțin cunoscut ca detractor al lui Eminescu este însă prozatorul Panait Istrati, care „vede în Eminescu un scriitor care «s-a mărginit» la o «meschină autoritate națională» și «s-a mulțumit să dorească doar binele țării sale», «hulind tot ce nu e român»” (*Adevărul literar și artistic*, 21 septembrie 1924)... Probabil că Eminescu ar fi trebuit să dea atenție mai mult străinilor, și să închidă ochii la cei care îi hăcuiau țara...

Un alt detractor-defăimător al poetului este Ion Vitner, „cel care a realizat... *modelul* tutelar după care trebuia interpretat și comentat oficial Eminescu” (p. 38).

Mai aproape în timp de noi, Virgil Nemoianu lansează în revista *Astra* (nr. 7/1990) ideea *despărțirii* noastre de Eminescu, motivând că „Din Eminescu au descins Goga, Iorga și Pârvan”, apoi „Eliade, Vulcănescu și Noica, chiar și universul blagian (cu mult mai autonom) ar fi greu de imaginat fără o genealogie eminesciană”. Or, această descendență din Eminescu a celor numiți este gravă, ca și cum descendenții în cauză ar fi niște neica nimeni sau criminali, iar nu oameni de cultură autentici. Ba, mai mult de atât, „Din moștenirea eminescianismului s-a constituit una din pietrele de temelie ale mișcării legionare: utopistă, radicală, tiermondistă” (p. 50).

Fetele bisericești se numără și ele printre detractorii lui Eminescu. De exemplu, Moses Rosen ajunge la performanța de a împiedica editarea volumului X cu publicistica Eminescu, din seria OPERE a poetului. Și tot înalta față bisericească ne asigură subtil de faptul că „Eminescu nu a fost fascist, el n-a știut ce e fascism dar tot ce scrie el acolo e fascism (...). Eminescu a fost victima boierimii de atunci care dorea să îi extermine pe evrei” (pp. 50, 51).

Horia-Roman Patapievici, autorul celebrului articol *Inactualitatea lui Eminescu în anul Caragiale*, apărut în



revista *Flacăra* (nr. 1-2/2002), ar fi fost să fie și el comentat de către Constantin Cubleșan, însă criticul nu face, în mod curios, acest lucru, socotind că „în loc de orice comentarii, cel mai bun lucru este să reproducem textul articolului, edificator întru totul pentru noua concepție ideologică postrevoluționară” (p. 51). Și în felul acesta, Patapievici rămâne singurul critic necomentat din carte.

Cu toate acestea, cititorul este totuși câștigat, pentru că el poate să lectureze întreg articolul scris de H.-R.P. și să verifice astfel dacă incriminările care i s-au adus în presă sunt sau nu sunt adevărate. De pildă, am constatat că incriminările aduse lui Patapievici nu sunt temeinice și că el, nefiind înțeles, a fost pus la zid în mod gratuit. Dar iată finalul articolului lui Patapievici, pentru a ne lămuri singuri:

„Pentru nevoia de chip nou a tinerilor care în cultura română de azi doresc să-și facă un nume bine văzut în afară, Eminescu joacă rolul cadavrului din debara. Sec spus, Eminescu nu mai este azi actual deoarece cultura română, azi ca și ieri, se dovedește a nu fi decât o cultură de sincronizare. Ea încă nu își permite să nu fie în pas cu modelele” (pp. 53-54).

Desigur, cine răstălmăcește (falsifică) aceste fraze poate să-l considere pe H.-R.P. un detractor sau un defăimător al lui Eminescu. Dar realitatea este alta.

Discursul lui Constantin Cubleșan tratează și despre *Cazul Eminescu*, ancheta realizată în revista *Dilema* (nr. 265, 27 februarie - 5 martie 1998), care pare să fie, în mare, o reeditare a ideilor antieminesciene ale preotului catolic din Blaj, Al. Grama, cu câteva excepții notabile. Din pricina spațiului disponibil ne oprim însă aici.

În general, interpretarea operei lui Eminescu, ca și a oricărui alt poet (scriitor) important, este pentru criticii literari un adevărat examen, pe care ei pot să îl treacă sau nu. Pentru că nu numai scriitorii pot fi evaluați pentru creațiile lor, ci și criticii.

Constantin Cubleșan face parte din categoria rară a celor care au trecut cu bine examenul critic, cartea *Defăimarea lui Eminescu* meritând să fie citită și chiar studiată și citată, pentru că judecățile ei sunt drepte și nu cad nici în fetișizarea poetului, nici în defăimarea sa.

Virgil DIACONU

**Cafeneaua literară** este membră APLER și ARPE.

Vizitați **Cafeneaua literară** la adresa [www.centrul-cultural-pitesti.ro](http://www.centrul-cultural-pitesti.ro)